

LIEBHERR

Use and Care Manual

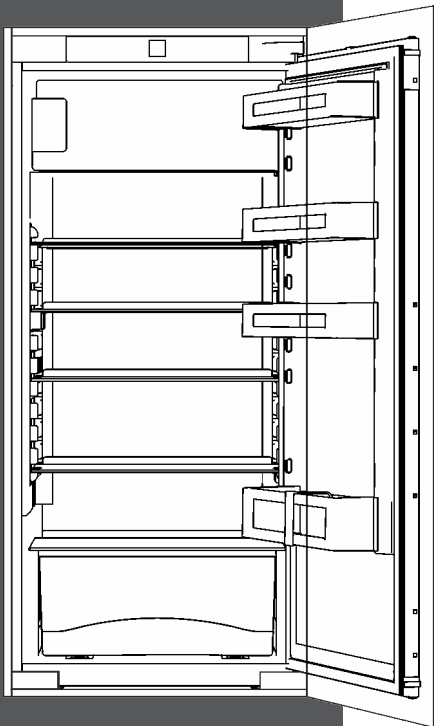
Built-in refrigerators

Instrucciones de uso

Frigoríficos empotrables

Mode d'emploi

Réfrigérateurs encastrables



HC700B

270416 7086408 - 00

The appliance at a glance

Contents

1	The appliance at a glance.....	2
1.1	Overview of the appliance and accessories.....	2
1.2	Range of appliance use.....	2
1.3	Conformity.....	3
1.4	Energy saving.....	3
1.5	Example of food arrangement.....	3
2	General safety information.....	3
3	Controls and displays.....	5
3.1	Operating and control elements.....	5
3.2	Temperature display.....	5
4	Start-up.....	5
4.1	Switch on the device.....	5
5	Operation.....	5
5.1	Child-proof lock.....	5
5.2	Fridge compartment.....	5
5.3	Freezer compartment.....	7
6	Maintenance.....	8
6.1	Thawing.....	8
6.2	Cleaning the appliance.....	8
6.3	Customer service.....	9
7	Troubleshooting.....	9
8	Putting appliance out of service.....	11
8.1	Switch off device.....	11
8.2	Decommissioning	11
9	Disposing of the appliance.....	11
10	Liebherr Warranty Plan.....	12

Congratulations on the purchase of your new appliance. With this purchase, you have chosen all the advantages of the latest refrigeration technology, guaranteeing you a high-quality appliance with a long life span and high operating safety.

The equipment of your appliance gives you the highest level of day-to-day ease of operation.

Together we are making an active contribution to the conservation of our environment by purchasing this appliance which is manufactured in an environmentally friendly process with the use of recyclable materials.

We hope you enjoy your new appliance.

The manufacturer is constantly working to improve all models. Therefore please understand that we reserve the right to make design, equipment and technical modifications.

To get to know all the benefits of your new appliance, please read the information contained in these instructions carefully.

The instructions apply to several models, so there may be differences. Sections which only apply to certain appliances are indicated with an asterisk (*).

Instructions for action are marked with a ►, the results of action are marked with a ▷.

1 The appliance at a glance

1.1 Overview of the appliance and accessories

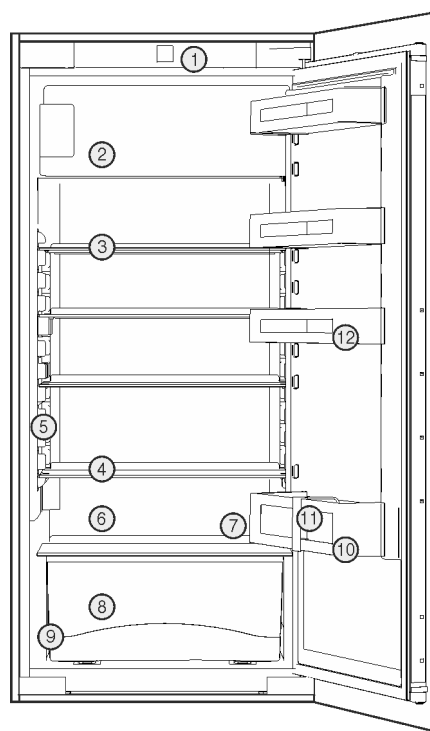


Fig. 1

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| (1) Operating and control elements | (7) Drain hole |
| (2) Freezer compartment | (8) Vegetable tray |
| (3) Shelf | (9) Rating plate |
| (4) Shelf, can be split | (10) Bottle shelf |
| (5) LED interior lighting | (11) Bottle rack |
| (6) Coldest zone | (12) Storage rack for jars |

1.2 Range of appliance use

Normal use

The appliance is only suitable for cooling food for residential or other similar environments. This includes the following types of uses

- in staff kitchens, bed and breakfasts,
- by guests in country homes, hotels, motels and other types of accommodations,
- for catering and similar wholesale services.

All other types of uses are not permitted.

Foreseeable misuse

The following uses are specifically prohibited:

- Storage and cooling of medication, blood plasma, laboratory preparations or similar substances and products in accordance with the CMDCAS and FDA 510(k)

- Use outdoors.
- Use in moist areas exposed to the rain.
- Use in areas at risk of explosion

Incorrect appliance use can cause damage to the stored products or cause them to spoil.

Climate ratings

The appliance is set to operate within specific ambient temperature limits according to its climate rating. The climate rating for your appliance is printed on the rating plate.

Note

- To guarantee trouble-free operation, comply with the indicated ambient temperatures.

Climate rating	for ambient temperatures from
SN	50 °F (10 °C) to 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) to 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) to 101 °F (38 °C)
T	61 °F (16 °C) to 110 °F (43 °C)

1.3 Conformity

The refrigerant circuit has been tested for leaks. When installed, the appliance complies with the relevant safety regulations and the safety standards CAN/CSA-C22.2 No. 60335-1-11, 60335-2-24-06 and UL 60335-1, UL 60335-2-24.

1.4 Energy saving

- Always ensure good ventilation. Do not obstruct ventilation openings or grilles.
- Do not install the appliance in direct sunlight or next to an oven, heater, or similar heat source.
- Energy consumption depends on installation conditions such as the ambient temperature (see 1.2). If the ambient temperature differs from the standard temperature of 25 °C, energy consumption can change.
- Avoid opening the appliance door for any longer than necessary.
- The lower the temperature is set the higher the energy consumption.
- Store food logically (see The appliance at a glance).
- All food stored in the appliance should be well wrapped and covered. This prevents frost buildup.
- Only take food out for as long as necessary so that it does not get too warm.
- Insertion of warm foods: first let the food cool down to room temperature.
- Defrost frozen food in the fridge.
- If there is a thick layer of frost in the appliance, defrost the appliance.

1.5 Example of food arrangement

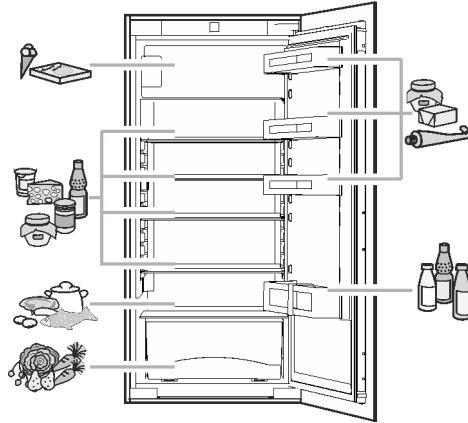


Fig. 2

2 General safety information

Read and follow these instructions. They contain safety advice which is important for safe and problem-free installation and operation. Always read and follow the safety advice.

Dangers for the user:

- This appliance can be operated by children 8 years and older as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the associated risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are supervised.
- When disconnecting the appliance from the outlet, always take hold of the plug. Do not pull on the cable.
- Disconnect the power plug or switch off the power if a fault occurs.
- Do not damage the mains power line. Do not operate the appliance from a defective mains power line.
- Repairs, work on the appliance and replacement of the power cord should only be carried out by the customer service department.
- Only install, connect and dispose of the appliance in accordance with the instructions.
- Only operate the appliance after it has been installed.
- Please keep the instructions and pass them on to any future owner.
- Special-purpose lamps (filament lamps, LEDs, and fluorescent lamps) inside the appliance

General safety information

are intended to illuminate its interior compartments and are unsuitable for room illumination.

Risk of fire:

- The refrigerant contained within the appliance, R 600a, is environmentally friendly, but flammable. Leaking refrigerant can ignite.
 - Do not damage the pipes of the refrigerant circuit.
 - Do not handle naked flames or ignition sources inside the appliance.
 - Do not use electrical devices inside the appliance (e.g., steam cleaners, heaters, ice cream makers, etc.).
 - If refrigerant leaks: Remove naked flames or ignition sources from near where the appliance is installed. Air the room well. Contact the customer service department.
- Do not operate the appliance near explosive gases.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this appliance.
- Do not store explosive materials or spray cans with flammable propellants, such as e.g. butane, propane, pentane, etc. in the appliance. You can recognize such spray cans by the printed contents or a flame symbol. Any leaking gasses can be ignited by electrical components.
- Alcoholic beverages or other containers holding alcohol must always be tightly sealed for storage purposes. Any leaking alcohol can be ignited by electrical components.

Tipover hazard:

- Do not stand or climb on the base, drawers, doors, etc. This applies in particular to children.

Risk of food poisoning:

- Do not consume food that has passed its best before date.

Danger of frostbite, feelings of numbness and pain:

- Avoid continued skin contact with the cold surfaces or chilled/frozen food or adopt protective measures, e. g. use gloves. Do not consume ice cream (especially sherbets) and ice cubes immediately when they are too cold.

Risk of injury and damage:

- Hot steam may lead to injuries. Do not use any electrical heating or steam cleaning equipment, naked flames or defrosting sprays for defrosting
- Do not remove ice with sharp objects

Risk of crushing:

- Do not hold onto the hinge when opening and closing the door. Fingers may get caught.

California Proposition 65

- This product contains chemicals known to the state of California to cause cancer or reproductive harm.

Symbols on the device:



The symbol can be on the compressor. It refers to the oil in the compressor and refers to the following danger: Can be lethal if swallowed or inhaled. This notice only applies for recycling. There is no danger during normal operation.

Follow the specific instructions in the other sections:

	DANGER	indicates a hazardous situation, which if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	indicates a hazardous situation, which if not avoided, will result in minor or moderate injury.
	NOTICE	indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in damage to property.
	Note	indicates useful advice and tips.

3 Controls and displays

3.1 Operating and control elements

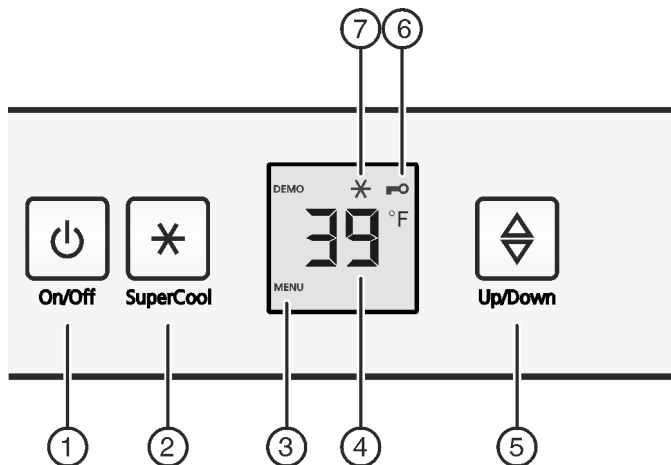


Fig. 3

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| (1) On/Off button | (5) Set button |
| (2) SuperCool button | (6) Child safety symbol |
| (3) Menu symbol | (7) SuperCool symbol |
| (4) Temperature display | |

3.2 Temperature display

The following is displayed in normal operation:

- the fridge temperature set

The following displays indicate malfunction. Possible causes and corrective actions: (see Troubleshooting).

- F0 through F9

4 Start-up

4.1 Switch on the device

- ▶ Open the door.
- ▶ Press the On/Off button Fig. 3 (1).
- ▷ The temperature display lights up. When the door opens, the interior light comes on. The appliance is switched on
- ▷ If "DEMO" appears on the display, 'demonstration mode' is activated. Contact Customer Service.



5 Operation

5.1 Child-proof lock

You can use the child-proof lock to lock the buttons. This means that children cannot accidentally switch off the appliance when playing.



5.1.1 Switching on the child-proof lock

To activate setting mode:

- ▶ Press and hold the SuperCool button Fig. 3 (2) for approx. 5 seconds.
- ▷ In the display, the Menu Symbol Fig. 3 (3) is displayed.
- ▷ c flashes on the display.

If this function is to be switched on:

- ▶ Confirm briefly by pressing the SuperCool button Fig. 3 (2).
- ▷ cl is shown on the display.
- ▶ Confirm briefly by pressing the SuperCool button Fig. 3 (2).
- ▷ The Child Safety symbol Fig. 3 (6) lights up on the display.
- ▷ c flashes on the display.
- ▷ The Child Safety function is activated.



If the function is to be switched off:

- ▶ Confirm briefly by pressing the SuperCool button Fig. 3 (2).
- ▷ c0 is shown on the display.
- ▶ Confirm briefly by pressing the SuperCool button Fig. 3 (2).
- ▷ c flashes on the display.
- ▷ The Child Safety function is deactivated.



To exit setting mode:

- ▶ Press the On/Off button Fig. 3 (1) briefly.
- ▷ The temperature is again displayed on the temperature display.

5.2 Fridge compartment

The natural circulation of air in the refrigerator compartment results in zones with differing temperatures. It is coldest directly above the vegetable drawers and at the rear wall. It is warmest at the top front of the compartment and in the door.

5.2.1 Refrigerating food



WARNING

Danger of fire

- ▶ Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Note

Insufficient ventilation results in an increase in energy consumption and reduction of the refrigerating performance.

- ▶ Never block the air slits in the fan.

- ▶ Use recyclable plastic, metal, aluminum and glass containers and cling film to wrap foods.
- ▶ Always use closed containers for liquids and for food that may give off or be tainted by odor or flavor transfer or cover them.

Operation

- Foods which give off a large amount of ethylene gas and those that are sensitive to this gas, such as fruit, vegetables and salad, should always be separated or wrapped so as not to reduce the storage life; for example, do not store tomatoes together with kiwi fruits or cabbage.

For appliances 47-15/16 " (1218 mm) and higher:

- Use the front floor area of the fridge compartment only to set down food to be refrigerated temporarily, e.g., when rearranging or sorting the contents of the fridge. Do not leave the food there, as it may be pushed back or tipped over when the door is closed.
- Do not store food too close together to enable sufficient air circulation.

5.2.2 Setting the temperature

The temperature depends on the following factors:

- the number of times the door is opened
- the room temperature of the installation location
- the type, temperature and amount of food.

Recommended temperature setting: 39 °F (4 °C)

An average temperature of approx. 0 °F (-18 °C) is then set in the freezer compartment.

The temperature can be altered continuously. Once a setting of 34 °F (1 °C) is reached it starts again with 45 °F (9 °C).

- Call up the temperature function: Press the Set button *Fig. 3 (5)*.
- ▷ The temperature gage then displays the previous figure as a flashing numeral.
- Changing the temperature in 1 °F (1 °C) intervals: Press the Set button *Fig. 3 (5)* until the desired temperature appears in the temperature display.
- To change the temperature continuously Press and hold down the Set button.
- ▷ The value is displayed flashing during the setting operation
- ▷ About 5 seconds after the last press of the button, the new setting is adopted and the set temperature then starts being displayed again. The interior temperature slowly adjusts to the new setting.



5.2.3 SuperCool

With SuperCool you switch to the highest cooling performance to reach lower cooling temperatures. Use SuperCool to rapidly cool large quantities of food.



If SuperCool is on, the fan* may come on. The appliance works at maximum refrigerating power. The sound of the refrigeration unit may be temporarily louder as a result. SuperCool will use more energy than normal operation.

Cooling with SuperCool

- Briefly press the SuperCool button *Fig. 3 (2)*.
- ▷ The SuperCool symbol *Fig. 3 (7)* lights up in the display.
- ▷ The cooling temperature drops to the coldest value. SuperCool is switched on.

- ▷ SuperCool switches itself off automatically after 12 hours. The appliance continues to work in normal energy-saving mode.

To prematurely switch off SuperCool

- Briefly press the SuperCool button *Fig. 3 (2)*.
- ▷ The SuperCool symbol *Fig. 3 (7)* goes out in the display.
- ▷ SuperCool is switched off.

5.2.4 Shelves

Shifting or removing shelves



CAUTION

Danger of lacerations!

The storage shelf can shatter if dropped or mishandled. You could cut yourself on the pieces of broken glass.

- Only remove storage shelves when there is nothing on them.

Extension stops secure the shelves against being accidentally pulled out.

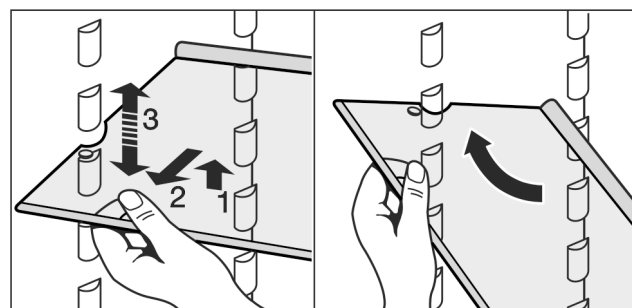
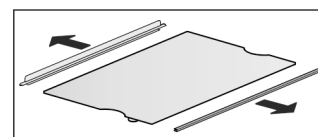


Fig. 4

- Lift up the shelf and pull it slightly forward.
- Adjust the shelf height by shifting the spacers in the runners.
- To remove the shelf completely, set it at an angle and pull it out towards you.
- Insert the shelf with the raised edge to the back pointing upwards.
- ▷ This prevents food from contacting and freezing to the back wall.

To dismantle shelves

- The shelves can be dismantled for cleaning.



5.2.5 Using the split shelf

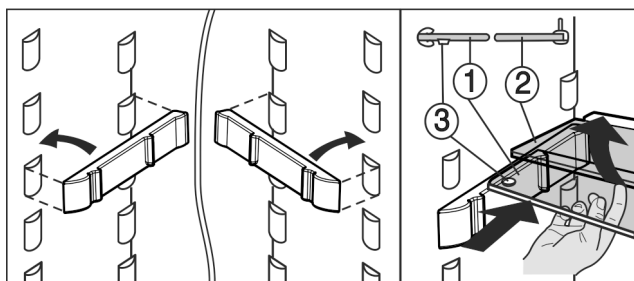


Fig. 5

- The glass shelf with stop face (2) has to be at the back.
- The glass plate (1) with the pull out stops must be at the front so that the stops (3) point downward.

5.2.6 Door racks

Repositioning the door racks

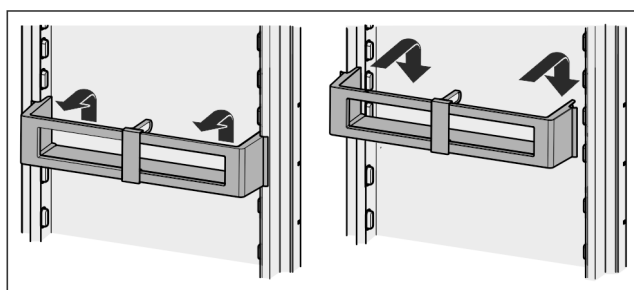


Fig. 6

To dismantle door racks

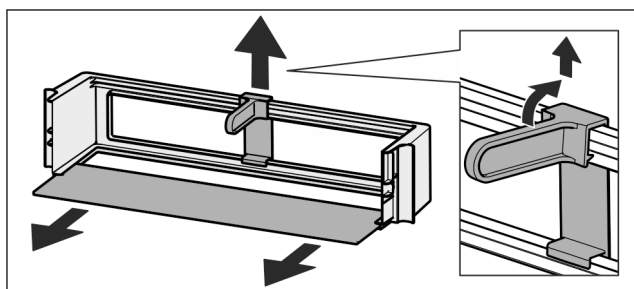
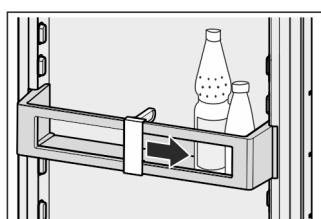


Fig. 7

- The door racks can be dismantled for cleaning.

5.2.7 Use the bottle holder

- To prevent bottles from tipping over, move the bottle holder.



5.2.8 Vegetable drawers

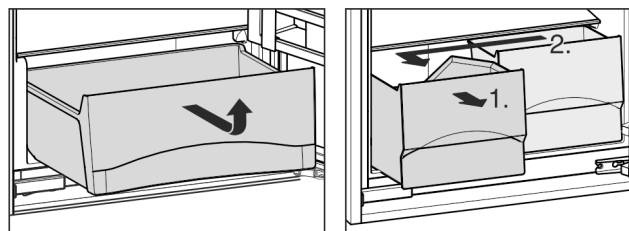


Fig. 8

5.3 Freezer compartment

In the freezer compartment, you can store frozen food at a temperature of 0 °F (-18 °C) and lower for many months. You can also make ice cubes and freeze fresh food.

The air temperature in the compartment, which is measured with a thermometer or other measurement devices, can fluctuate.

5.3.1 Freezing food

A maximum of 2 kg of fresh food can be frozen per 24-hour period.



WARNING

Danger of fire

- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



CAUTION

There is a risk of injury from pieces of broken glass. Bottles and cans containing drinks can split or crack when frozen. This applies in particular to carbonated drinks.

- Do not freeze bottles and cans containing drinks.
- 4 hours before freezing food, set the temperature to 41 °F (5 °C) or colder.

So that the food is rapidly frozen through to the core, do not exceed the following quantities per pack:

- fruit, vegetables up to 2.2 lb (1 kg)
- meat up to 5.51 lbs (2.5 kg)
- Pack the food in portions in freezer bags, reusable plastic, metal or aluminum containers.
- Spread the food out on the floor of the compartment and do not let it come into contact with food that is already frozen so that this does not thaw out.
- Set the temperature back again 24 hours after placing the food inside the freezer.

5.3.3 Defrosting food

- in the fridge compartment
- in the microwave
- in the oven/fan oven
- at room temperature

Maintenance



WARNING

Danger of food poisoning!

- ▶ Do not re-freeze defrosted food.

- ▶ Only take out the amount of food that is required. Use defrosted food as quickly as possible.

6 Maintenance

6.1 Thawing

6.1.1 Defrosting the refrigerator



WARNING

Risk of injury and damage

- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ Do not use any electrical heating or steam cleaning equipment, naked flames or defrosting sprays for defrosting.
- ▶ Do not remove ice with sharp objects.

The fridge compartment defrosts automatically. The defrosted water will evaporate. Drops of water on the back wall are a functional feature; this is completely normal.

- ▶ Clean the drain opening regularly so that the condensation water can drain away. (see 6.2)

6.1.2 Defrosting the freezer compartment

After the appliance has been operating for quite a long time a layer of frost or ice forms in the freezer compartment. This is completely normal. The layer of frost or ice forms more quickly if the door is opened frequently or the food put into it is hot. However, a thicker layer of ice increases energy consumption. Therefore, defrost the appliance regularly.



CAUTION

Risk of injury or damage due to hot steam!

- ▶ Do not use any electrical heating or steam cleaning equipment, naked flames or defrosting sprays for defrosting.
- ▶ Do not remove ice with sharp objects.

- ▶ Switch the appliance off.
- ▷ The temperature display goes out.
- ▷ If the temperature display does not go out the child safety lock is on. (see 5.1) .
- ▶ Disconnect the power plug.
- ▶ Wrap the frozen food in newspaper or blankets and store in a cold place.
- ▶ Leave the compartment and appliance doors open during defrosting.
- ▶ Remove lumps of ice that come loose.

- ▶ Make sure that the defrost water does not run into the housing cabinet.
- ▶ If necessary, soak up the water with a sponge or a cloth.
- ▶ Clean the compartment. (see 6.2)

6.2 Cleaning the appliance



WARNING

Danger of electric shock.

- ▶ Unplug refrigerator or disconnect power.



WARNING

Danger of fire

- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.



WARNING

Risk of injury or damage due to hot steam.

Hot steam can cause scalding/burns and damage to surfaces.

- ▶ Do not use steam cleaners.

NOTICE

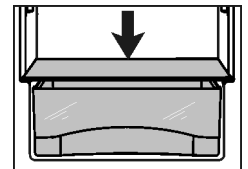
Incorrect cleaning damages the appliance.

- ▶ Do not use concentrated cleaning agents.
- ▶ Do not use steel wool or sponges that scour or scratch.
- ▶ Do not use caustic or abrasive cleaning materials or those containing sand, chloride, or acids.
- ▶ Do not use chemical solvents.
- ▶ Do not damage or remove the rating plate on the inside of the appliance. It is vital for the customer service department.
- ▶ Do not pull off, kink or damage any cables or other components.
- ▶ Do not let cleaning water get into the drain gutter, the ventilation grille and electrical parts.
- ▶ Use soft cleaning cloths and a multi-purpose cleaning agent with a neutral pH value.
- ▶ Only use food-compatible cleaning and care agents inside the appliance.

- ▶ **Empty the appliance.**
- ▶ **Disconnect the power plug.**



- ▶ Clean the **plastic surfaces, outside and inside**, by hand using lukewarm water and a little dish washing liquid.
- ▶ To clean the **drain opening**: Remove deposits with a thin instrument, e.g. a cotton bud.



- ▶ Most of the **equipment parts** can be dismantled for cleaning: see the respective chapter.

Troubleshooting.

- Clean the **drawers** by hand using lukewarm water and a little dish washing liquid.
- The **remaining fittings** are dishwasher suitable.
- **Vegetable drawer wheel plates** can also be cleaned in the dishwasher.

After cleaning:

- Wipe the appliance and accessories dry.
- Connect the appliance and switch it on again.
- Put the food back in the appliance.

6.3 Customer service

First check whether you can remedy the fault yourself (see Troubleshooting). If this is not the case, please contact a qualified service provider.



WARNING

Risk of injury from repairs by non-professionals.

- Repairs and work on the appliance and the power supply cable not described in the Manual (see Maintenance) should only be carried out by a qualified service provider.

- Read the appliance designation *Fig. 9 (1)*, service no. *Fig. 9 (2)* and serial no. *Fig. 9 (3)* from the rating plate. The rating plate is located inside the appliance on the left-hand side.

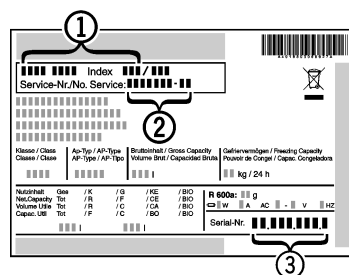


Fig. 9

- Notify a qualified service provider, specifying the fault, appliance designation *Fig. 9 (1)*, service no. *Fig. 9 (2)* and serial *Fig. 9 (3)* no.
- ▷ This will help us to provide you with a faster and more accurate service.
- Keep the appliance closed until the Customer Service engineer arrives.
- ▷ The food will stay cool longer.
- Disconnect the power plug (do not pull on the power cord to do this) or switch off the fuse.

7 Troubleshooting.

Your appliance is designed and manufactured for reliable operation and a long lifespan. If a malfunction nonetheless occurs during operation, please determine if the malfunction is due to an operating error. If a service call determines operator error, you will be charged for the costs incurred, even during the warranty period. You may be able to rectify the following problems yourself:

Problem	Possible Cause	Correction
The appliance does not work.	The appliance is not switched on.	► Switch on the appliance.
	The power plug is not properly inserted in the wall socket.	► Check the power plug.
	The fuse in the wall socket is not OK.	► Check the fuse.
	Power failure	► Keep the appliance closed. ► Protect the food: place dry ice on top of the food or use an alternate freezer, if the power failure persists for some time. ► Do not re-freeze defrosted food.
The compressor runs for a long time.	When less refrigeration is required, the speed-controlled compressor switches to a low speed. Although the running time is increased as a result, energy is saved.	► This is normal in energy-saving models.
	SuperCool function is activated.	► The compressor runs long to rapidly cool food. This is normal.

Troubleshooting.

Problem	Possible Cause	Correction
An LED at the lower rear of the appliance (near the compressor) flashes regularly every 5 seconds*.	There is a fault.	► Contact the customer service department (see Maintenance).
Noises are too loud.	The different speed levels of speed-controlled* compressors can cause them to generate various noises during operation.	► These noises are normal.
A gurgling sound	This sound comes from the refrigerant flowing in the refrigeration circuit.	► The sound is normal.
A faint clicking sound	The sound always occurs when the refrigeration unit (the motor) automatically switches on or off.	► The sound is normal.
A hum. It is briefly a little louder when the refrigeration unit (the motor) switches on.	The refrigeration increases automatically when the SuperCool function is activated, fresh food has just been placed in the appliance or the door has been left open for a while.	► The sound is normal.
	The ambient temperature is too high.	► Solution: (see 1.2)
Vibration noise	The appliance is not standing firmly on the floor. As a result, adjoining units or objects are set into vibration by the running refrigeration unit.	► Check the installation and, if necessary, re-align the appliance. ► Move bottles and containers apart.
The temperature display indicates: F0 to F9.	There is a fault.	► Contact the customer service department (see Maintenance).
DEMO lights up in the temperature display.	The demo mode is activated.	► Contact the customer service department (see Maintenance).
The outside surfaces of the appliance are hot*.	The heat of the refrigerant circuit is used to prevent condensate from forming.	► This is normal.
The temperature is not cold enough.	The door of the appliance is not closed properly.	► Close the appliance door.
	Insufficient ventilation.	► Clear and clean the ventilation grille.
	The ambient temperature is too high.	► Solution: (see 1.2)
	The appliance was opened too frequently or for too long.	► Wait to see whether the required temperature resets itself by itself. If not, contact the customer service department (see Maintenance).
	The temperature is incorrectly set.	► Set to a colder temperature and check after 24 hours

Putting appliance out of service

Problem	Possible Cause	Correction
The interior light does not turn on.	The appliance is too near to a heat source (stove, heater etc).	► Change location of appliance or the heat source.
	The appliance was not properly installed in the recess.	► Make sure the appliance was installed correctly and the door closes properly.
	The appliance is not switched on.	► Switch on the appliance.
	The door was open for longer than 15 minutes.	► The interior light automatically switches itself off if the door has been open for about 15 minutes.
	The LED interior light is faulty or the cover is damaged	 WARNING Risk of injury from electrical shock. Live parts are under the cover. ► The LED interior light should only be replaced or repaired by the Customer Service department or by engineers trained to do so.
		 WARNING Risk of injury from LED lamp! The lighting intensity of the LED light complies with laser class 1/1M. If the cover is faulty: ► Do not gaze directly at this lighting unit with optical lenses while very close to the light source. This can cause damage to your eyes.

8 Putting appliance out of service

8.1 Switch off device

- On/Off button *Fig. 3 (1)* press and hold down for about 2 seconds.
- ▷ A long beep sounds. The temperature display is dark The appliance is switched off
- ▷ If the appliance cannot be switched off, the Child Safety function is still activated (see 5.1) .



8.2 Decommissioning

- Empty the appliance.
- Pull out the power plug.
- Clean the appliance (see 6.2) .

- Leave the door open to prevent bad smells.



9 Disposing of the appliance

Follow the local regulations for the disposal of appliances. Old appliances can be dangerous. Contact the local refuse collection department for additional information.



DANGER

There is a risk of suffocation.
 Children playing can shut themselves in and suffocate.

- Take the door(s) off.
- Remove the drawers.
- Leave the storage shelves in the appliance so that children cannot easily climb into the appliance.



WARNING

Danger of electric shock.

- Cut off the plug from the power cord and discard.
- Cut off the power cord from the discarded appliance. Dispose of separately from the appliance.

Ensure during and after disposal that the appliance isn't stored in the vicinity of gasoline or other flammable vapors and liquids.

Liebherr Warranty Plan

When disposing of the appliance, ensure that the refrigeration circuit is not damaged to prevent uncontrolled escape of the refrigerant it contains (data on type plate) and oil.

10 Liebherr Warranty Plan

FULL TWO YEAR WARRANTY - For two years from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts and labor to repair or replace any part of the product which proves to be defective in materials or workmanship.

FULL FIVE YEAR WARRANTY - For five years from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts and labor to repair or replace any components that prove to be defective in materials or workmanship in the sealed system. The "Sealed System" means only the compressor, condenser, evaporator, drier and all connecting tubing.

LIMITED 6TH THROUGH 12TH YEAR WARRANTY - From the 6th through 12th year from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts that prove to be defective in materials or workmanship in the Sealed System (parts only).

TERMS APPLICABLE TO EACH WARRANTY

All service provided by Liebherr under the warranty must be performed by authorized Liebherr service representatives, unless otherwise specified by Liebherr. Service will be provided in the home during normal business hours. This warranty applies only to products installed for normal residential use. Details regarding a non-residential warranty are available on request.

The warranty applies only to products installed in any one of the fifty states of the United States or the District of Columbia. The warranty does not cover any parts or labor to correct any defect caused by negligence, accident or improper use, maintenance, installation, service or repair, including but not limited to improper removal and reinstallation of the condensing unit.

THE WARRANTIES DESCRIBED ABOVE ARE MADE EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND OF ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY ON THE PART OF LIEBHERR. IN NO EVENT SHALL LIEBHERR BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE BREACH OF THESE WARRANTIES OR ANY OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

To receive parts and/or service and the name of the Liebherr authorized service representative nearest you,

contact your Liebherr dealer or distributor or contact the Liebherr designated national service provider:

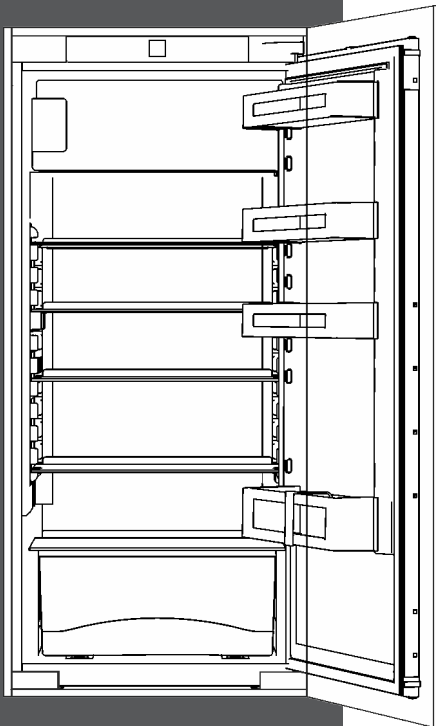
in the US: Service-appliances.us@liebherr.com or call 1-866-LIEBHER (1-866-543-2437).

in Canada: www.euro-parts.ca or call 1-888-LIEBHER (1-888-543-2437).

LIEBHERR

Instrucciones de uso

Frigoríficos empotrables



HC700B
270416 7086408 - 00

Visión general del aparato

Contenido

1	Visión general del aparato.....	14
1.1	Diagrama del aparato y el equipo.....	14
1.2	Ámbito de uso del aparato.....	14
1.3	Conformidad.....	15
1.4	Ahorrar energía.....	15
1.5	Ejemplo de disposición.....	15
2	Notas generales sobre seguridad.....	15
3	Componentes de uso e indicación.....	17
3.1	Componentes de manejo y control.....	17
3.2	Indicación de temperatura.....	17
4	Puesta en marcha.....	17
4.1	Encender aparato:.....	17
5	Uso.....	17
5.1	Bloqueo contra la manipulación por niños.....	17
5.2	Compartimento frigorífico.....	18
5.3	Compartimento congelador.....	19
6	Mantenimiento.....	20
6.1	Desescarche.....	20
6.2	Limpiar el aparato.....	21
6.3	Servicio postventa.....	21
7	Averías.....	21
8	Puesta fuera de servicio.....	24
8.1	Apagar el aparato.....	24
8.2	Puesta fuera de servicio.....	24
9	Eliminación del aparato.....	24
10	PLAN DE GARANTÍA Liebherr.....	24

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo aparato. Gracias a esta adquisición dispondrá de todas las ventajas que ofrecen las instalaciones frigoríficas modernas, ya que garantiza alta calidad, duración prolongada y alta fiabilidad.

El equipamiento del aparato ofrece el máximo nivel de confort día tras día.

Con este aparato, fabricado mediante procedimientos ecológicos y utilizando materiales reciclados, contribuimos conjunta y activamente a la protección del medio ambiente.

Esperamos que el nuevo aparato sea de su entera satisfacción.

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, agradeceríamos su comprensión ante posibles modificaciones de la forma, el equipo y la técnica.

Para conocer todas las ventajas de su nuevo aparato, lea detenidamente las indicaciones de este manual.

Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones que sólo se refieren a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (*).

Las instrucciones de procedimiento aparecen marcadas con un ►, los resultados de procedimiento aparecen marcados con un ▷.

1 Visión general del aparato

1.1 Diagrama del aparato y el equipo

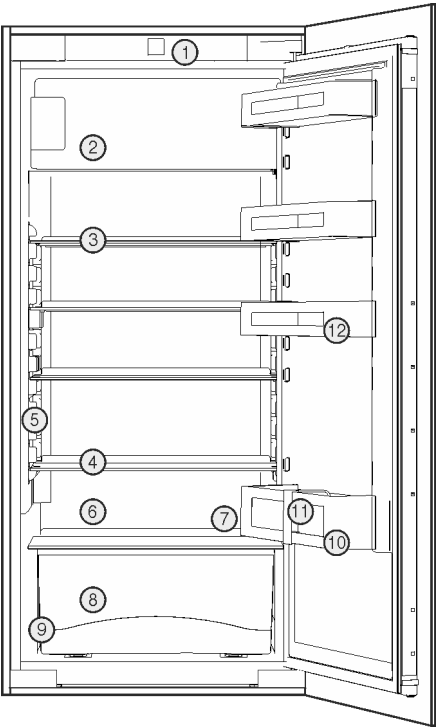


Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| (1) Componentes de manejo y control | (7) Orificio de vaciado |
| (2) Compartimento congelador | (8) Compartimento de verdura |
| (3) Superficie de depósito | (9) Placa de identificación |
| (4) Superficie de depósito, divisible | (10) Depósito para botellas |
| (5) Iluminación interior mediante LED | (11) Soporte para botellas |
| (6) Zona más fría | (12) Depósito para conservas |

1.2 Ámbito de uso del aparato

Uso previsto

El aparato es adecuado exclusivamente para la refrigeración de alimentos en entornos domésticos o similares. Entre ellos se encuentra, por ejemplo, el uso

- en cocinas para personal, hostales,
- por parte de huéspedes de casas rurales, hoteles, moteles y otros alojamientos,

Notas generales sobre seguridad

- en catering y servicios similares de venta al por mayor.

No se permite ningún otro tipo de aplicación.

Uso incorrecto previsible

Están expresamente prohibidos los siguientes usos:

- Almacenamiento y refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en CMDCAS y FDA 510(k)
- Empleo al aire libre.
- Empleo en lugares húmedos expuestos a la lluvia.
- Empleo en zonas con peligro de explosión

Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro.

Clases de climatización

El aparato se ha diseñado para el funcionamiento a temperaturas ambiente limitadas en función de la clase de climatización. La clase de climatización adecuada para su aparato figura en la placa de identificación.

Nota

- Para garantizar un funcionamiento perfecto, respete las temperaturas ambiente indicadas.

Clase de climatización	para temperaturas ambiente de
SN	50 °F (10 °C) a 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) a 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) a 101 °F (38 °C)
P	61 °F (16 °C) a 110 °F (43 °C)

1.3 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato montado cumple las disposiciones de seguridad pertinentes y las normas de seguridad CAN/CSA-C22.2 n° 60335-1-11, 60335-2-24-06 y UL 60335-1, UL 60335-2-24.

1.4 Ahorrar energía

- Preste siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubra los orificios de ventilación ni las rejillas de aire.
- No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El consumo de energía depende de las condiciones de colocación, p. ej., la temperatura ambiente (consulte 1.2) . En caso de desviación de la tempera-

tura ambiente de la temperatura normalizada de 25 °C, el consumo de energía puede variar.

- Abra el aparato durante el menor tiempo posible.
- Cuanto más baja se ajuste la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Disponga los alimentos por orden (consulte Visión general del aparato).
- Guarde todos los alimentos bien envasados y tapados. Así se evita la formación de escarcha.
- Extraiga los alimentos únicamente mientras sea necesario para que no se calienten en exceso.
- Introducir alimentos calientes: deje que se enfríen a temperatura ambiente.
- Descongele los alimentos congelados en la cámara frigorífica.
- Si existe una capa de escarcha gruesa en el aparato: desescarche el aparato.

1.5 Ejemplo de disposición

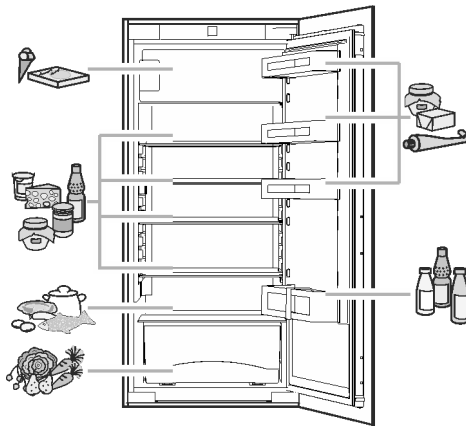


Fig. 2

2 Notas generales sobre seguridad

Lea y siga estas instrucciones, pues contienen indicaciones sobre la seguridad que son importantes para una instalación y un funcionamiento perfectos. Lea y siga siempre las indicaciones sobre la seguridad

Peligros para el usuario:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia.

Notas generales sobre seguridad

- Al desconectar el aparato de la red, agarre siempre el cable por el enchufe. No tire del cable.
- En caso de fallo, retire el enchufe de alimentación de red o desconecte el fusible.
- No dañe la línea de alimentación eléctrica. No utilice el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.
- Encargue las reparaciones, intervenciones en el aparato y la sustitución de la línea de alimentación eléctrica al servicio postventa o a personal técnico especializado.
- Instale, conecte y deseche el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.
- Conserve este manual de instrucciones cuidadosamente y, dado el caso, entrégueselo al siguiente propietario.
- Las lámparas para usos especiales (bombillas, diodos, lámparas fluorescentes) que se hallan en el aparato se han concebido para la iluminación de su interior y no sirven de luz ambiental.

Peligro de incendio:

- El refrigerante incluido R 600a respeta el medio ambiente, pero es inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.
 - No dañe las tuberías del circuito frigorífico.
 - No trabaje con llamas libres ni fuentes de ignición en el interior del aparato.
 - No utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato (por ej. aparatos de limpieza a vapor, aparatos calefactores, preparadores de helados etc.).
 - Si se producen fugas de refrigerante: elimine las llamas libres o fuentes de ignición cercanas al lugar de la fuga. Ventile bien el recinto. Diríjase al servicio postventa.
- No utilice el aparato en las proximidades de gases explosivos.
- No almacene ni utilice gasolina u otros gases y líquidos inflamables cerca del aparato.
- No guarde sustancias explosivas o envases aerosol con propulsores inflamables como, por. ej. butano, propano, pentano, etc. en el aparato. Estos envases aerosol se pueden distinguir por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. El gas que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

- Guarde las bebidas alcohólicas o cualquier otro envase que contenga alcohol sólo herméticamente cerrado. El alcohol que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

Peligro de caída o vuelco:

- No utilice indebidamente el zócalo, los cajones, las puertas, etc. como peldaño o para apoyarse. Esto se aplica sobre todo a los niños.

Peligro de intoxicación alimentaria:

- No consuma alimentos superpuestos.

Peligro de congelación, sensación de aturdimiento y dolor:

- Evite un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/ congelados o tome medidas de protección, por ej. utilice guantes. No consuma helados y, en particular, helados de hielo o cubitos de hielo al instante ni demasiado fríos.

Peligro de daños y lesiones:

- El vapor caliente puede provocar lesiones. Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- No retire el hielo con objetos puntiagudos.

Peligro de atrapamiento:

- No agarre la bisagra al abrir y cerrar la puerta. Los dedos pueden quedar atrapados.

Propuesta 65 de California

- Este producto contiene químicos que el estado de California considera que causan cáncer o daños reproductivos.

Símbolos en el aparato:



El símbolo se puede encontrar en el compresor. Se refiere al aceite del compresor e indica el siguiente peligro: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No existe ningún peligro en el modo de funcionamiento normal.

Observe las indicaciones específicas descritas en los demás capítulos:



PELIGRO

identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.

	ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

3 Componentes de uso e indicación

3.1 Componentes de manejo y control

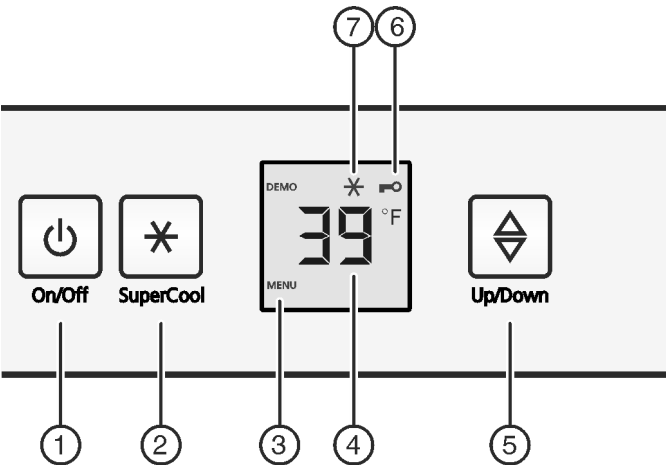


Fig. 3

(1) Tecla On/Off
(2) Tecla SuperCool
(3) Símbolo de menú
(4) Indicador de temperatura
(5) Tecla de ajuste
(6) Símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños
(7) Símbolo de SuperCool

3.2 Indicación de temperatura

Durante el funcionamiento normal se indica:

- la temperatura de refrigeración ajustada

Las siguientes indicaciones advierten acerca de la existencia de una avería. Encontrará las posibles causas y las medidas de subsanación (consulte Averías).

- F0 hasta F9

4 Puesta en marcha

4.1 Encender aparato:

- Abra la puerta.
- Pulsar tecla On/Off Fig. 3 (1)
- ▷ El indicador de temperatura se ilumina. Al abrir la puerta, se enciende la iluminación interior. El aparato se ha conectado.
- ▷ Si el indicador muestra “DEMO”, está activado el modo de demostración. Diríjase al servicio postventa.



5 Uso

5.1 Bloqueo contra la manipulación por niños

El bloqueo contra la manipulación por niños le garantiza que los niños no pueden desconectar accidentalmente el aparato al jugar.



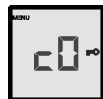
5.1.1 Ajustar la seguridad para niños

- Activar el modo de ajuste:**
- Pulse la tecla SuperCool Fig. 3 (2) durante aprox. 5 segundos.
 - ▷ En el indicador se visualiza el símbolo Menú Fig. 3 (3).
 - ▷ En el indicador parpadea c.

- Para encender la función:**
- Confirme brevemente con la tecla SuperCool Fig. 3 (2).
 - ▷ En el indicador se visualiza c1.
 - Confirme brevemente con la tecla SuperCool Fig. 3 (2).
 - ▷ El símbolo de seguridad para niños Fig. 3 (6) se ilumina en el indicador.
 - ▷ En el indicador parpadea c.
 - ▷ La función seguridad para niños está encendida.



- Cuando se debe desactivar la función:**
- Confirme brevemente con la tecla SuperCool Fig. 3 (2).
 - ▷ En el indicador se visualiza c0.
 - Confirme brevemente con la tecla SuperCool Fig. 3 (2).
 - ▷ En el indicador parpadea c.
 - ▷ La función del bloqueo contra la manipulación por niños está desactivada.



- Salir del modo de ajuste:**
- Pulse brevemente la tecla On/Off Fig. 3 (1).
 - ▷ Se vuelve a visualizar la temperatura en el indicador de temperatura.

5.2 Compartimento frigorífico

Debido a la circulación natural del aire en el compartimiento frigorífico se alcanzan diferentes rangos de temperatura. La temperatura es inferior justo encima de los cajones para verdura y en la pared trasera. La temperatura aumenta en la parte superior delantera y en la puerta.

5.2.1 Refrigeración de alimentos



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- No utilizar aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

Nota

El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.

- Deje siempre libres los canales de ventilación del ventilador.

- Son materiales de embalaje adecuados recipientes reutilizables de plástico, metal, aluminio o cristal y láminas de conservación.
- Los alimentos y líquidos que emitan o absorban olores o sabores con facilidad se deben guardar siempre en recipientes cerrados o tapados.
- Los alimentos que emitan gas etílico o que sean sensibles al mismo, tales como la fruta, las verduras, las verduras de ensalada, etc., deben guardarse por separado o empañarse para no reducir la duración de almacenamiento; por ejemplo, no guarde nunca tomates con kiwis o con un repollo.

para aparatos con una altura desde 47-15/16" (1218 mm) se aplica lo siguiente:

- Utilice sólo la superficie delantera del fondo del compartimiento frigorífico para depositar alimentos por un breve espacio de tiempo, por ej. para cambiarlos de sitio u ordenarlos. Sin embargo, no deje así los alimentos, ya que, de lo contrario, al cerrar la puerta se pueden desplazar hacia detrás o volcar.
- No guarde los alimentos demasiado apretados, pues así el aire circulará mejor.

5.2.2 Ajustar la temperatura

La temperatura depende de los siguientes factores:

- frecuencia de apertura de la puerta
- temperatura ambiente del lugar de instalación
- tipo, temperatura y cantidad de alimentos

Ajuste de temperatura recomendado: 39 °F (4 °C)

En el compartimiento congelador se alcanza entonces una temperatura media de aprox. 0 °F (-18 °C).

La temperatura se puede modificar de forma progresiva. Si se alcanza el ajuste 34 °F (1 °C), se vuelve a comenzar por 45 °F (9 °C).

- Acceder a la función de temperatura: pulse la tecla de ajuste *Fig. 3 (5)*.
- ▷ En el indicador de temperatura se muestra parpadeando el valor ajustado hasta ahora.
- Modificar la temperatura en intervalos de 1 °F (1 °C): pulse la tecla de ajuste *Fig. 3 (5)* hasta que se ilumine la temperatura deseada en el indicador de temperatura.
- Modificar la temperatura de forma progresiva: mantenga pulsada la tecla de ajuste.
- ▷ Mientras se realiza el ajuste, el valor parpadea.
- ▷ Aprox. 5 segundos después de pulsar la tecla por última vez se acepta el nuevo ajuste y se vuelve a mostrar la temperatura ajustada. La temperatura del interior se adapta lentamente al nuevo valor.



5.2.3 SuperCool

Ajuste la potencia de refrigeración más alta con SuperCool. De este modo, se alcanzan temperaturas de refrigeración más bajas. Utilice SuperCool, para refrigerar cantidades grandes de alimentos.



Cuando SuperCool está activado, el ventilador* puede funcionar. El aparato funciona con la máxima potencia frigorífica, por lo que la unidad puede emitir mayor ruido temporalmente.

SuperCool tiene un consumo energético algo mayor.

Refrigerar con SuperCool

- Pulse brevemente la tecla SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▷ El símbolo de SuperCool *Fig. 3 (7)* se ilumina en la pantalla.
- ▷ La temperatura de refrigeración desciende hasta el valor inferior. SuperCool se ha conectado.
- ▷ SuperCool se conecta de forma automática al cabo de unas 12 horas. El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

Desactive SuperCool previamente

- Pulse brevemente la tecla SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▷ El símbolo de SuperCool *Fig. 3 (7)* se apaga en la pantalla.
- ▷ SuperCool se ha desactivado.

5.2.4 Superficies de depósito

Desplazar o extraer las superficies de depósito



ATENCIÓN

Peligro de lesiones por cortes

La superficie de depósito se puede romper. Se puede cortar con los fragmentos.

- Retire sólo los cajones vacíos.

Las baldas están aseguradas contra la extracción no intencionada mediante topes de extracción.

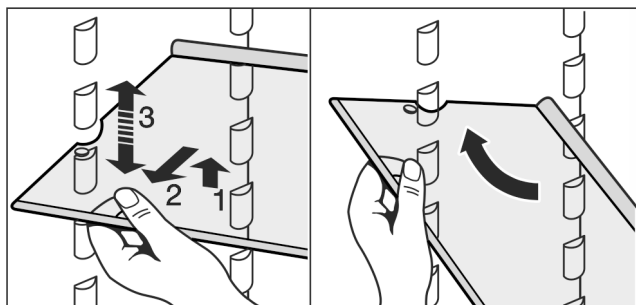
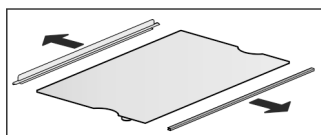


Fig. 4

- Levante la superficie de depósito y retírela un poco hacia delante.
- Ajuste la altura de la superficie de depósito. Para ello, desplace las escotaduras a lo largo de los compartimientos.
- Para extraer por completo la superficie de depósito, inclínala y retírela hacia delante.
- Introduzca la balda con el borde de tope trasero orientado hacia arriba.
- ▷ Los alimentos no se congelan en la pared trasera.

Desarmar las superficies de depósito

- Las superficies de depósito se pueden desarmar para su limpieza.



5.2.5 Utilización de una balda divisible

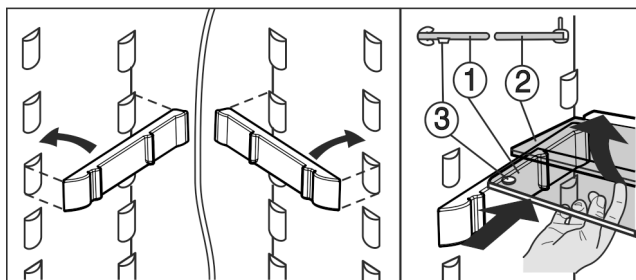


Fig. 5

- La plancha de cristal con borde de tope (2) debe situarse detrás.
- La plancha de cristal (1) con los topes de corredera se debe encontrar en la parte delantera para que los topes (3) queden orientados hacia abajo.

5.2.6 Compartimientos de la puerta

Cambiar los compartimientos de la puerta

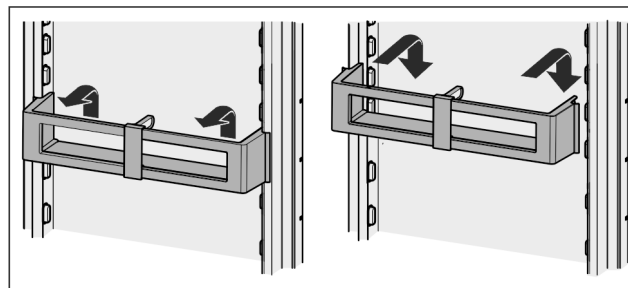


Fig. 6

Desarmar los compartimientos de la puerta

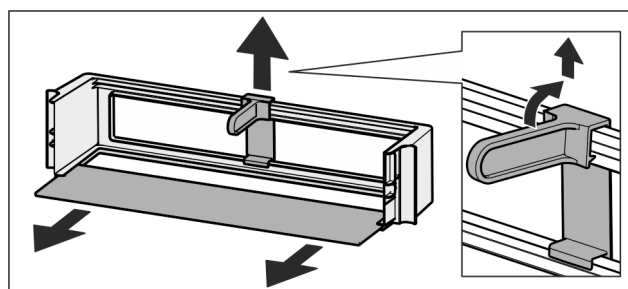
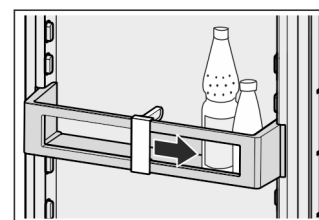


Fig. 7

- Los compartimientos de la puerta se pueden desarmar para su limpieza.

5.2.7 Utilizar el soporte para botellas

- Para que las botellas no vuelquen, desplace de manera correspondiente el soporte para botellas.



5.2.8 Cajones de verduras

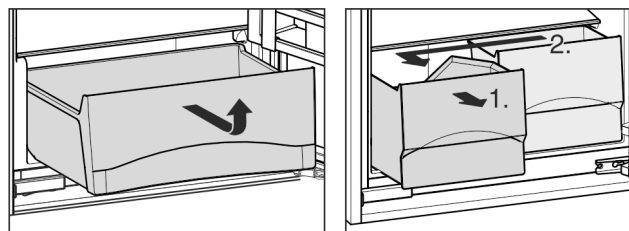


Fig. 8

5.3 Compartimiento congelador

En el compartimiento congelador puede almacenar alimentos congelados durante varios meses a una temperatura de 0 °F (-18 °C) o menos, fabricar cubitos de hielo y congelar alimentos frescos.

Mantenimiento

La temperatura del aire en el compartimiento, medida con el termómetro u otro instrumento de medición, puede oscilar.

5.3.1 Congelación de alimentos

Se pueden congelar como máximo 2 kg de alimentos frescos durante 24 h.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- ▶ No utilizar aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.



ATENCIÓN

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos

Las botellas y los envases de bebidas pueden reventarse si se congelan. En especial, las bebidas gaseosas.

- ▶ No congele las botellas ni envases con bebidas
- ▶ 4 h antes de congelar, ajuste una temperatura de 41 °F (5 °C) o inferior.

Para que los alimentos se congelen rápidamente por completo, no sobrepase las siguientes cantidades por porción:

- Fruta y verdura, hasta 2.2 lb (1 kg)
- Carne, hasta 5.51 lbs (2.5 kg)
- ▶ Envase los alimentos por porciones en bolsas de congelación o recipientes reutilizables de plástico, metal y aluminio.
- ▶ Coloque los alimentos extendidos a lo ancho de la superficie en el fondo del compartimiento y no los ponga en contacto con alimentos ya congelados para que así éstos no se puedan empezar a descongelar.
- ▶ Ajuste de nuevo la temperatura inicial 24 h después de introducir los alimentos.

5.3.3 Descongelación de alimentos

- en la cámara frigorífica
- en el microondas
- en el horno/cocina de aire caliente
- a temperatura ambiente



ADVERTENCIA

Peligro de intoxicación alimentaria

- ▶ No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
- ▶ Saque únicamente los alimentos que necesite. Cocine lo antes posible los alimentos descongelados.

6 Mantenimiento

6.1 Desescarche

6.1.1 Desescarchar el compartimiento frigorífico



ADVERTENCIA

Peligro de daños y lesiones

- ▶ No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo, distintos a aquellos a los recomendados por el fabricante.
- ▶ Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- ▶ No retire el hielo con objetos puntiagudos.

El compartimiento frigorífico se desescarcha automáticamente. El agua de desescarche se evapora. Las gotas de agua en la pared trasera dependen del funcionamiento y son completamente normales.

- ▶ Limpie periódicamente el orificio de vaciado para que pueda salir el agua de desescarche (consulte 6.2).

6.1.2 Desescarchar el compartimiento congelador

En el compartimiento congelador se forma una capa de escarcha o hielo después de un funcionamiento prolongado. Esto es completamente normal. La capa de escarcha o hielo se forma con más rapidez si la puerta se abre con frecuencia o los alimentos que se introducen están calientes. No obstante, una capa de hielo gruesa aumenta el consumo de energía. Por ello, se debe desescarchar el aparato periódicamente.



ATENCIÓN

¡Peligro de daños y lesiones a consecuencia del vapor caliente!

- ▶ Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- ▶ No retire el hielo con objetos puntiagudos.
- ▶ Desconecte el aparato.
- ▷ El indicador de temperatura se apaga.
- ▷ Si el indicador de temperatura no se apaga, el bloqueo contra la manipulación por niños está activo (consulte 5.1).
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red.
- ▶ Dado el caso, envuelva los alimentos congelados en papel de periódico o en un mantel y guárdelos en un lugar fresco.
- ▶ Deje abierta la puerta del compartimiento y del aparato durante el desescarche.
- ▶ Retire los pedazos de hielo que se desprendan.

- Preste atención a que el agua de desescarche no penetre en los muebles circundantes.
- Dado el caso, recoja el agua de desescarche varias veces con una esponja o paño.
- Limpie el compartimiento (consulte 6.2) .

6.2 Limpiar el aparato



ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

- Retire el conector del frigorífico o interrumpa el suministro de corriente.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- No dañar el circuito de refrigeración.



ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente
El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

AVISO

Si no limpia correctamente el aparato, corre el peligro de dañarlo

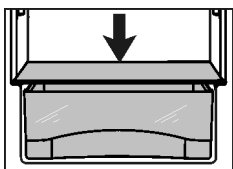
- No utilice productos de limpieza concentrados.
- No utilice esponjas o estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro o ácido.
- No utilice disolventes químicos.
- No dañe ni retire la placa de identificación situada en el interior del aparato. Es importante para el servicio de atención al cliente.
- No rompa, doble ni dañe ningún cable u otros componentes.
- No deje que penetre agua de limpieza en el canal de descarga, la rejilla de aire y piezas eléctricas.
- Utilice paños de limpieza suaves y un limpiador universal con pH neutro.
- Utilice sólo limpiadores y productos de conservación aptos para alimentos en el interior del aparato.

- **Vacíe el aparato.**

- **Retire el enchufe de alimentación de red.**



- Limpie a mano las **superficies interiores y exteriores de plástico** con agua tibia y un poco de lavavajillas.
- Limpiar el **orificio de vaciado**: elimine las acumulaciones con una herramienta auxiliar delgada, por ejemplo, un bastoncillo de algodón.



- La mayoría de **piezas de equipamiento** se pueden desarmar para su limpieza: consulte el respectivo capítulo.
- Limpie a mano los **cajones** con agua tibia y un poco de lavavajillas.
- Las **demás piezas de equipamiento** son aptas para lavavajillas.
- Las **paneles con ruedas del cajón de verdura** también se pueden limpiar en el lavavajillas.

Después de la limpieza:

- Seque el aparato y las piezas de equipamiento.
- Vuelva a conectar y poner en marcha el aparato.
- Vuelva a introducir los alimentos.

6.3 Servicio postventa

En primer lugar, compruebe si puede subsanar el fallo por su mismo (consulte Averías). Si no es posible, diríjase al servicio postventa.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones en caso de reparación por personas no cualificadas

- Las reparaciones e intervenciones en el aparato y la línea de alimentación eléctrica que no se nombran expresamente (consulte Mantenimiento) sólo se deben realizar a través del servicio postventa.

- Denominación del aparato *Fig. 9 (1)*, nº del servicio técnico *Fig. 9 (2)* y nº de serie *Fig. 9 (3)* en la placa de identificación. La placa de identificación se encuentra en la parte interior izquierda del aparato.

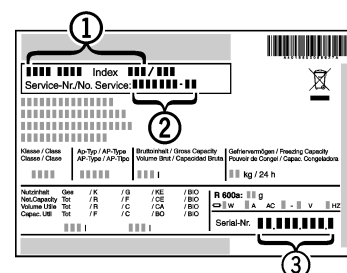


Fig. 9

- Informe al servicio postventa e indique el fallo, la denominación del aparato *Fig. 9 (1)*, el nº del servicio técnico *Fig. 9 (2)* y el nº de serie *Fig. 9 (3)*.
 - ▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.
- Deje cerrado el aparato hasta que llegue el técnico del servicio postventa.
- ▷ Los alimentos permanecerán frescos durante más tiempo.
- Retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desactive el fusible.

7 Averías

El aparato se ha construido y fabricado para proporcionar una alto nivel de fiabilidad y durabilidad. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería, compruebe si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el aparato se encuentre dentro del periodo de garantía. El usuario puede solucionar los siguientes fallos:

Averías

Fallo	Causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato no se conecta.	► Conexión del aparato.
	El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la toma de corriente.	► Control el enchufe de alimentación de red.
	El fusible de la toma de corriente no funciona.	► Controle el fusible.
	Corte de corriente	► Mantenga el aparato cerrado. ► Proteja los alimentos: ponga hielo seco sobre los alimentos o un frigorífico con motor independiente en caso de que el corte de corriente se prolongue. ► No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
El compresor continúa en funcionamiento.	El compresor se activa con una carga calorífica reducida a un bajo número de revoluciones. Aunque aumente el tiempo de funcionamiento, se produce ahorro de energía.	► En los modelos con ahorro de energía, esto es normal.
	SuperCool se ha activado.	► El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.
Un LED situado en la parte inferior trasera del aparato (en el compresor) parpadea reiteradamente cada 5 segundos*.	Existe un fallo.	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
El ruido es excesivo.	Los compresores regulados por frecuencia de rotación* pueden provocar diferentes ruidos debido a los distintos niveles de revoluciones.	► Este ruido es normal.
Un gorgoteo y chapoteo	Este ruido procede del refrigerante que fluye por el circuito frigorífico.	► Este ruido es normal.
Un clic suave	Este ruido se produce siempre que la unidad de refrigeración (el motor) se enciende o se apaga automáticamente.	► Este ruido es normal.
Un zumbido. Se eleva brevemente cuando la unidad de refrigeración (el motor) se enciende.	Si se activa la función SuperCool, la potencia frigorífica aumenta de forma automática al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.	► Este ruido es normal.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Solución: (consulte 1.2)
Sonido de vibración	El aparato no se mantiene firme sobre el suelo. Se produce vibración	► Compruebe el montaje y, dado el caso, vuelva a alinear el aparato. ► Extraiga las botellas y los envases.

Fallo	Causa	Solución
	de objetos y muebles contiguos por la unidad de refrigeración en marcha.	
En la indicación de temperatura se muestra: F0 hasta F9	En caso de producirse un fallo,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
En la indicación de temperatura se ilumina DEMO.	El modo de demostración está activado,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
Las superficies exteriores del aparato están calientes*.	El calor del circuito frigorífico se utiliza para impedir que se produzca agua de condensación.	► Esto es normal.
La temperatura no es suficientemente baja.	La puerta del aparato no se ha cerrado correctamente.	► Cierre la puerta del aparato.
	La ventilación y el escape de aire son insuficientes.	► Deje libre y limpie la rejilla de aire.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Solución: (consulte 1.2) .
	El aparato se abre con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	► Espere a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	► Reduzca el ajuste de temperatura y compruébelo transcurridas 24 horas.
	El aparato está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).	► Cambie el lugar de instalación del aparato o de la fuente de calor.
	El aparato no se ha montado correctamente en el habitáculo.	► Compruebe si el aparato se ha montado correctamente y si la puerta cierra bien.
La iluminación interior no se enciende.	El aparato no se conecta.	► Conexión del aparato.
	La puerta ha permanecido abierta más de 15 min.	► La iluminación interior se apaga automáticamente si la puerta permanece abierta durante más de 15 minutos.
	La iluminación LED está defectuosa o la cubierta está dañada:	 ADVERTENCIA Riesgo de lesiones derivado de descarga eléctrica Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad. ► El LED de la iluminación interior sólo debe repararse a través del servicio postventa o a cargo de personal técnico especializado.

Puesta fuera de servicio

Fallo	Causa	Solución
		 ADVERTENCIA Riesgo de lesiones con lámparas LED. La intensidad luminosa de la iluminación LED se corresponde con la clase de láser 1/1M. Si la cubierta está defectuosa: ► No mirar directamente a la luz a través de lentes ópticas desde una distancia muy próxima. De lo contrario, los ojos pueden sufrir lesiones.

8 Puesta fuera de servicio

8.1 Apagar el aparato.

- Pulse la tecla On/Off *Fig. 3 (1)* durante aprox. 2 segundos.
- ▷ Suena un pitido largo. El indicador de temperatura se apaga. El aparato se ha desconectado.
- ▷ Si no se puede desconectar el aparato, el bloqueo contra la manipulación por niños está activo (consulte 5.1) .



8.2 Puesta fuera de servicio

- Vacíe el aparato.
- Retire el enchufe de alimentación de red.
- Limpie el aparato (consulte 6.2) .



- Deje la puerta abierta para que no se formen olores.

9 Eliminación del aparato

Observe las disposiciones locales para la eliminación de aparatos. Los aparatos antiguos pueden ser peligrosos. Póngase en contacto con el servicio de recogida de basura local para obtener información adicional.



PELIGRO

- ¡Peligro de asfixia!
Mientras juegan, los niños pueden encerrarse en el aparato y asfixiarse.
- Desmonte una o varias puertas.
 - Retire los cajones.
 - Conserve las superficies de depósito en el aparato para que los niños no puedan trepar fácilmente en el aparato.



ADVERTENCIA

- ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Corte y deseche las clavijas de la toma del cable eléctrico.
 - Corte el cable eléctrico del aparato eliminado. No lo deseche junto con el aparato.

Durante la eliminación de desechos y posteriormente, preste atención a que el aparato no se almacene cerca de gasolina u otros gases y líquidos inflamables.

Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito frigorífico no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa de identificación) o el aceite se viertan de forma indiscriminada

10 PLAN DE GARANTÍA Liebherr

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS - Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS - Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuoso en materiales o fabricación, del sistema hermético. El “Sistema Hermético” se refiere sólo al compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO - Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autorizados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía

sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable sólo a los productos instalados en Canadá y en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

LAS GARANTÍAS DESCRITAS MÁS ARRIBA SE HAN ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE LIEBHERR. EN NINGÚN CASO LIEBHERR SERÁ RESPONSABLE DE POSIBLES DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS O DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES.

Algunos estados no permiten excluir ni limitar daños imprevistos o consecuenciales, de tal modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado en:

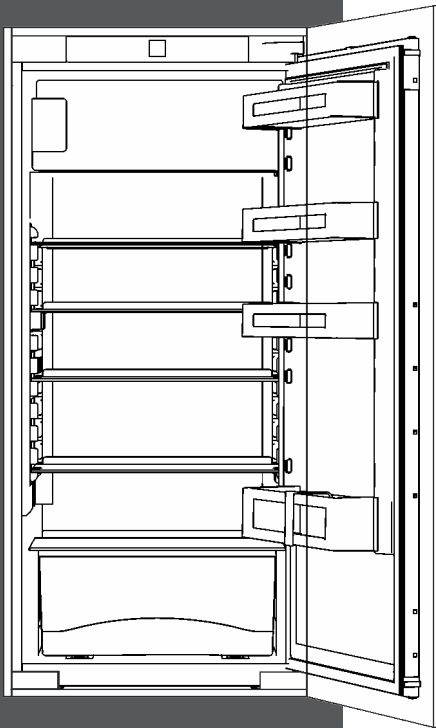
para USA: Service-appliances.us@liebherr.com, o llame al 1-866-LIEBHER o al 1-866-543-2437

para Canadá: www.euro-parts.ca, o llame al 1-888-LIEBHER, o al 1-888-543-2437.

LIEBHERR

Mode d'emploi

Réfrigérateurs encastrables



HC700B
270416 7086408 - 00

Sommaire

1	Vue d'ensemble de l'appareil.....	27
1.1	Description de l'appareil et de son équipement	27
1.2	Domaine d'application de l'appareil.....	27
1.3	Conformité.....	28
1.4	Économiser de l'énergie.....	28
1.5	Exemple de rangement.....	28
2	Consignes de sécurité générales.....	28
3	Éléments de commande et d'affichage.....	30
3.1	Éléments de commande et de contrôle.....	30
3.2	Affichage de la température.....	30
4	Mise en service.....	30
4.1	Activer l'appareil.....	30
5	Commande.....	30
5.1	Verrouillage enfants.....	30
5.2	Réfrigérateur	31
5.3	Compartiment congélateur.....	33
6	Entretien.....	33
6.1	Dégivrage.....	33
6.2	Nettoyage de l'appareil.....	34
6.3	S.A.V.	35
7	Dysfonctionnements.....	35
8	Mise hors service.....	37
8.1	Arrêt de l'appareil.....	37
8.2	Mise hors service.....	37
9	Elimination de l'appareil.....	37
10	GARANTIE Liebherr.....	37

Vous avez fait l'acquisition d'un nouvel appareil et nous vous en félicitons. Avec l'achat d'un tel appareil vous disposerez de tous les avantages d'une technique du froid des plus modernes et assurant une qualité au plus haut niveau, une grande longévité et une sécurité parfaite de fonctionnement.

Les équipements de votre appareil facilitent une utilisation quotidienne très confortable.

Avec l'acquisition de cet appareil, fabriqué dans le respect de l'environnement et utilisant des matériaux de recyclage, vous participez activement avec nous à la protection de l'environnement.

Nous espérons que votre nouvel appareil vous donnera entière satisfaction.

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Ces instructions de montage sont valables pour plusieurs modèles, des différences sont donc possibles. Les para-

graphes ne concernant que certains appareils sont indiqués par un astérisque (*).

Les instructions de manipulation sont indiqués par un ►, les résultats de manipulation par un ▷.

1 Vue d'ensemble de l'appareil

1.1 Description de l'appareil et de son équipement

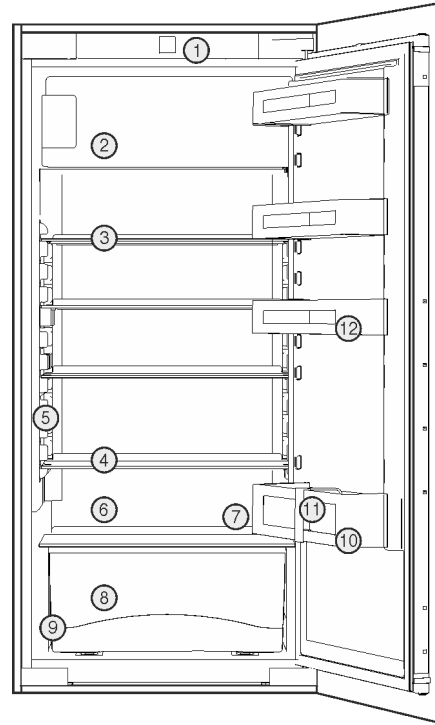


Fig. 1

- | | |
|---|----------------------------|
| (1) Éléments de commande et de contrôle | (7) Orifice d'écoulement |
| (2) Congélateur | (8) Bac à légumes |
| (3) Surface de rangement | (9) Plaquette signalétique |
| (4) Tablette divisible | (10) Porte-bouteilles |
| (5) Éclairage intérieur LED | (11) Porte-bouteilles |
| (6) Zone la plus froide | (12) Balconnet conserves |

1.2 Domaine d'application de l'appareil

Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement destiné au rafraîchissement de denrées alimentaires dans un environnement domestique ou similaire. En font partie, par exemple, l'utilisation

- dans des cuisines domestiques, des chambres d'hôtes,

Consignes de sécurité générales

- par des clients dans des maisons de campagne, des hôtels, des motels et autres structures d'accueil,
- dans la restauration et les services similaires dans le commerce de gros.

Toutes les autres utilisations sont interdites.

Utilisations incorrectes prévisibles

Les applications suivantes sont formellement interdites :

- Stockage et refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres matières ou produits similaires régis par le CMDCAS et la FDA 510(k)
- Installation en plein air.
- Installation dans des lieux humides, exposés à la pluie.
- Utilisation dans des zones à risque d'explosion

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer la détérioration ou la pourriture de la marchandise stockée à l'intérieur.

Classes climatiques

L'appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes limitées selon la classe climatique. La classe climatique correspondant à votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

Remarque

- Respecter les températures ambiantes indiquées pour garantir un parfait fonctionnement.

Classe climatique	pour des températures ambiantes de
SN	50 °F (10 °C) à 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) à 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) à 101 °F (38 °C)
T	61 °F (16 °C) à 110 °F (43 °C)

1.3 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. À l'état monté, l'appareil est conforme aux exigences et aux normes de sécurité en vigueur CAN/CSA-C22.2 N° 60335-1-11, 60335-2-24-06 et UL 60335-1, UL 60335-2-24.

1.4 Économiser de l'énergie

- Toujours garantir une bonne aération et ventilation. Ne pas couvrir les ouvertures ou les grilles d'aération.

- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à côté d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou similaire.
- La consommation énergétique dépend des conditions d'installations, ex. de la température ambiante (voir 1.2). Elle peut toutefois changer en cas d'écart de la température ambiante par rapport à la température normale de 25 °C.
- Ouvrir l'appareil le plus brièvement possible.
- Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation d'énergie augmente.
- Ranger les denrées alimentaires en les triant (voir Vue d'ensemble de l'appareil).
- Conserver tous les aliments dans leur emballage et couverts. Ceci permet d'éviter la formation de givre.
- Sortir les aliments pendant le temps strictement nécessaire pour qu'ils ne se réchauffent pas.
- Pour ranger des aliments chauds : les laisser refroidir à la température régnant dans la pièce.
- Décongeler les produits congelés dans le réfrigérateur.
- En présence d'une couche de givre épaisse : dégivrer l'appareil.

1.5 Exemple de rangement

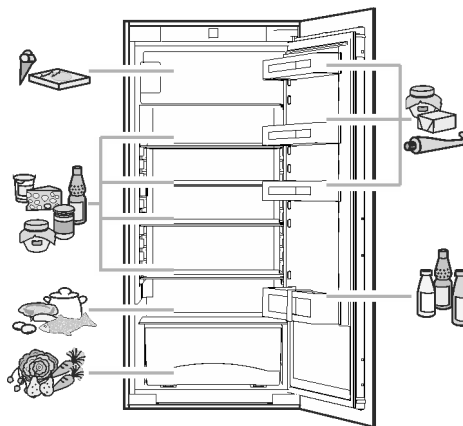


Fig. 2

2 Consignes de sécurité générales

Lire et respecter les instructions suivantes. Elles contiennent des consignes de sécurité importantes pour une installation et un fonctionnement sûrs et parfaits de votre appareil. Lisez et respectez toujours ces consignes de sécurité !

Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et plus, ainsi que des personnes les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation en

Consignes de sécurité générales

toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas d'erreur, débrancher la prise ou couper le fusible.
- Ne pas endommager le câble de raccord au réseau. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble de raccord au réseau défectueux.
- Faire effectuer les réparations, les interventions sur l'appareil et le remplacement du câble de raccord au réseau uniquement par le S.A.V ou tout autre technicien qualifié.
- Installer, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Uniquement exploiter l'appareil à l'état monté.
- Conservez précieusement ce mode d'emploi et remettez-le éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.
- Les lampes à usage spécial (ampoules, LED, tubes luminescents) dans l'appareil servent à éclairer l'espace intérieur et ne sont pas adaptées à l'éclairage de la pièce.

Risque d'incendie :

- Le fluide réfrigérant R 600a contenu dans l'appareil ne présente aucun danger pour l'environnement mais est inflammable. En cas de fuite, le fluide réfrigérant risque de s'enflammer.
 - Ne pas endommager les tubes du circuit frigorifique.
 - Ne pas manier de feu ouvert ou de sources inflammables à l'intérieur de l'appareil.
 - Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par ex. nettoyeurs à vapeur, appareils de chauffage, sorbetières, etc.).
 - En cas de fuite du fluide réfrigérant : supprimer tout feu ouvert ou sources inflammables à proximité du point de sortie. Bien aérer la pièce. Informer le service après-vente.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz explosifs.
- Ne pas stocker ni utiliser d'essence ou d'autres gaz inflammables à proximité de l'appareil.

- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Entreposer les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool uniquement fermés hermétiquement. L'alcool éventuellement échappé peut s'enflammer au contact de composants électriques.

Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.

Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Eviter le contact permanent de la peau avec les surfaces froides ou les produits réfrigérés/congelés. Prendre des mesures de protection, par ex. en portant des gants. Ne pas consommer immédiatement les glaces trop froides (surtout les sorbets et les glaçons).

Risque de blessures et de dommages matériels :

- De la vapeur brûlante peut provoquer des blessures. Pour le dégivrage, ne pas avoir recours à des appareils chauffants ou au jet de vapeur chaud, des flammes nues ou des aérosols dégivrants.
- Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

Risque d'écrasement :

- Ne pas mettre les mains dans la charnière lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Les doigts peuvent rester coincés.

California Proposition 65

- Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de la Californie comme causant le cancer ou des troubles reproductifs.

Symboles sur l'appareil :

Eléments de commande et d'affichage



Le symbole peut se trouver sur le compresseur. Il se réfère à l'huile dans le compresseur et signale le danger suivant : Peut être mortel en cas d'ingestion ou de pénétration dans les voies respiratoires. Cet avertissement est important lors du recyclage. Il n'y a aucun danger pendant le fonctionnement normal.

Respecter les indications spécifiques des autres sections :

	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	indique les remarques et conseils utiles.

3 Eléments de commande et d'affichage

3.1 Eléments de commande et de contrôle

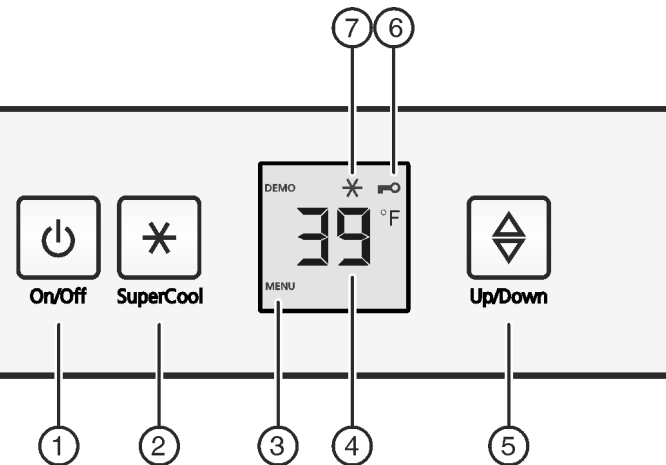


Fig. 3

- (1) Touche On/Off

(2) Touche SuperCool

(3) Symbole menu
- (5) Touche de réglage

(6) Symbole sécurité enfant

(7) Symbole SuperCool

(4) Affichage de la température

3.2 Affichage de la température

Sont affichés en service normal :

- la température paramétrée de réfrigération

Les affichages suivants indiquent qu'il y a une panne. Pour les causes possibles et les mesures à prendre : (voir Dysfonctionnements).

- F0 à F9

4 Mise en service

4.1 Activer l'appareil

- Ouvrir la porte.
- Appuyez sur la touche marche/arrêt Fig. 3 (1).
- ▷ L'affichage de température s'allume. L'éclairage intérieur s'allume dès l'ouverture de la porte. L'appareil est enclenché.
- ▷ Lorsque le display « affiche DEMO, » le mode de démonstration est activé. S'adresser au S.A.V.



5 Commande

5.1 Verrouillage enfants

Avec le verrouillage enfants vous pouvez assurer que vos enfants ne coupent pas l'appareil par inadvertance en jouant.



5.1.1 Réglage de la sécurité enfants

Activer le mode de réglage :

- Appuyer env. 5 secondes sur la touche SuperCool Fig. 3 (2).
- ▷ Le symbole Menu Fig. 3 (3) apparaît dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, c clignote.

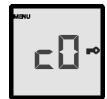
Pour activer cette fonction :

- Confirmer brièvement avec la touche SuperCool Fig. 3 (2).
- ▷ Sur l'écran, cI est affiché.
- Confirmer brièvement avec la touche SuperCool Fig. 3 (2).
- ▷ Le symbole Sécurité enfants Fig. 3 (6) s'allume dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, c clignote.
- ▷ La fonction Sécurité enfants est activée.



Lorsque la fonction doit être éteinte :

- Confirmer brièvement avec la touche SuperCool Fig. 3 (2).
- ▷ Sur l'écran, c0 est affiché.
- Confirmer brièvement avec la touche SuperCool Fig. 3 (2).



- ▷ Sur l'écran,  clignote.
- ▷ La fonction sécurité enfant est éteinte.

Quitter le mode de réglage :

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche On/Off *Fig. 3 (1)*.
- ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.

5.2 Réfrigérateur

La circulation naturelle de l'air dans le réfrigérateur permet de créer différentes zones de température. La zone la plus froide se trouve directement au-dessus des bacs à légumes et sur la paroi arrière. La zone la plus chaude se trouve dans la partie avant du dessus et dans la porte.

5.2.1 Refroidir des aliments



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- ▶ Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de cet appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Remarque

Si la ventilation est insuffisante, la consommation électrique augmente et les performances de froid diminuent.

- ▶ Toujours maintenir les fentes d'aération du ventilateur dégagées.

- ▶ Pour le conditionnement, utiliser des récipients réutilisables en plastique, métal, aluminium ou verre et du film transparent.
- ▶ Toujours conserver les liquides et les aliments qui prennent ou dégagent facilement les odeurs ou le goût dans des récipients fermés ou couverts.
- ▶ Toujours entreposer ou emballer séparément les aliments dégageant de l'éthylène et sensibles à l'éthylène, comme les fruits, légumes, salades, etc. pour ne pas réduire leur durée de conservation. Par ex. ne jamais entreposer ensemble des tomates avec des kiwis ou du chou.

pour les appareils à partir d'une hauteur de 47-15/16 " (1218 mm):

- ▶ Utiliser la surface avant du fond du réfrigérateur uniquement pour entreposer temporairement des aliments réfrigérés (p. ex. pour les trier ou les ranger différemment). Ne pas y laisser les denrées réfrigérées car elles peuvent être poussées ou basculées vers l'arrière en fermant la porte.
- ▶ Ne pas entreposer les aliments trop près les uns des autres afin que l'air puisse circuler.

5.2.2 Stockage d'aliments dans le réfrigérateur et règles relatives à l'hygiène des aliments

La consommation croissante de plats cuisinés à l'avance et d'autres aliments facilement périssables, qui réagissent de manière sensible en cas d'interruption de la chaîne du froid, requièrent une maîtrise exacte de la température lors du transport et du stockage. Dans les foyers, l'utilisation correcte du réfrigérateur et le respect précis de règles d'hygiène strictes contribuent sensiblement à l'amélioration de la durée de conservation des aliments.

Respect de la température

- ▶ Entreposer les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil comme indiqué sur l'illustration.
- ▶ Attendre le refroidissement complet des aliments (ex. soupe) avant de les stocker dans l'appareil.
- ▶ Eviter d'ouvrir la porte trop fréquemment.
- ▶ Respecter les règles relatives à l'hygiène des aliments

Règles relatives à l'hygiène des aliments

- ▶ Sortir les aliments de leur emballage extérieur avant de les entreposer dans le réfrigérateur (exemple : emballage des packs de yaourts).
- ▶ Toujours emballer les aliments séparément pour éviter toute "contamination" entre les aliments.
- ▶ Ranger les aliments de sorte à ce que l'air puisse circuler librement entre ces derniers.
- ▶ Avoir recours aux instructions de service, surtout pour les questions d'entretien.
- ▶ Nettoyer régulièrement l'intérieur de l'appareil avec un détergent (les pièces métalliques avec un produit non-oxydant).

5.2.3 Réglage de la température

La température est fonction des facteurs suivants :

- la fréquence d'ouverture de la porte
- La température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- le type, la température et la quantité d'aliments

Réglage de température recommandé : 39 °F (4 °C)

Dans le compartiment congélateur, il est possible de régler une température moyenne d'environ 0 °F (-18 °C).

La température peut être modifiée en continu. Lorsque le réglage 34 °F (1 °C) est atteint, il est possible de recommencer avec 45 °F (9 °C).

- ▶ Appeler la fonction de température : appuyer sur la touche de réglage *Fig. 3 (5)*.
- ▷ La valeur réglée jusqu'ici clignote dans l'affichage de la température.
- ▶ Modifier la température par incrément de 1 °F (1 °C) : appuyer sur la touche de réglage *Fig. 3 (5)* jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.
- ▶ Modifier la température en continu : maintenir la touche de réglage enfoncée.



Commande

- ▷ Pendant le réglage, la valeur clignote.
- ▷ Env. 5 secondes après la dernière pression sur la touche, le nouveau réglage est adopté et la température réglée est à nouveau affichée. La température à l'intérieur adopte lentement la nouvelle valeur.

5.2.4 SuperCool

Avec SuperCool, passez à la vitesse supérieure en matière de refroidissement. Vous obtenez ainsi des températures de réfrigération plus basses. Utilisez SuperCool pour refroidir rapidement de grandes quantités d'aliments.



Lorsque SuperCool est allumé, le ventilateur* peut fonctionner. L'appareil fonctionne à sa puissance de refroidissement maximale, le groupe frigorifique peut de ce fait être temporairement plus bruyant.

SuperCool entraîne une consommation d'énergie un peu plus élevée.

Rafrâchir des aliments avec la fonction SuperCool

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche SuperCool Fig. 3 (2).
- ▷ Le symbole SuperCool Fig. 3 (7) s'allume dans l'affichage.
- ▷ La température de réfrigération descend à sa valeur la plus basse. La fonction SuperCool est activée.
- ▷ La fonction SuperCool se désactive automatiquement après 12 heures. L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

Désactiver prématurément la fonction SuperCool

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche SuperCool Fig. 3 (2).
- ▷ Le symbole SuperCool Fig. 3 (7) s'éteint dans l'affichage.
- ▷ La fonction SuperCool est désactivée.

5.2.5 Tablettes de rangement

Déplacer ou retirer les tablettes



ATTENTION

Risque de coupures !
La tablette peut casser. Risque de coupures aux débris de verre.

- ▶ Uniquement retirer des tablettes vides.

Les tablettes de rangement sont sécurisées au moyen de stoppeurs pour empêcher de les retirer complètement.

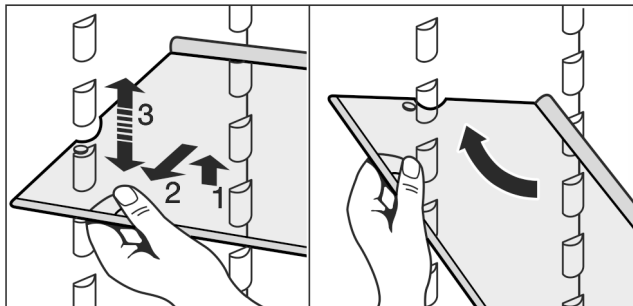
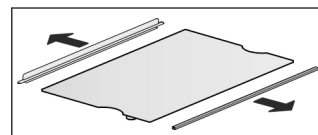


Fig. 4

- ▶ Soulever la tablette de rangement et la tirer un peu vers l'avant.
- ▶ Régler la hauteur de la tablette. Déplacer à cet effet les évidements le long des glissières de support.
- ▶ Pour la retirer complètement, placer la tablette de rangement en biais et la retirer par devant.
- ▶ Insérer la tablette de rangement avec la butée derrière, orientée vers le haut.
- ▷ Les aliments congelés ne collent pas à la paroi arrière.

Démonter les tablettes de rangement

- ▶ Les tablettes de rangement peuvent être démontées pour le nettoyage.



5.2.6 Utiliser la tablette de rangement composée de deux parties

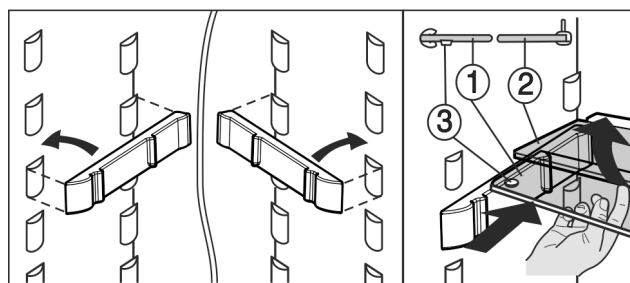


Fig. 5

- ▶ La tablette de verre avec butée (2) doit être derrière.
- ▶ La tablette de verre (1) avec les stoppeurs de coulissement doit être posée vers l'avant de telle sorte que les stoppeurs (3) pointent vers le bas.

5.2.7 Balconnets de contre-porte

Déplacer les balconnets de contre-porte

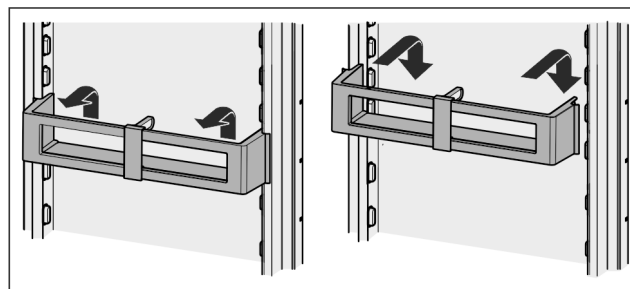


Fig. 6

Démonter les balconnets de contre-porte

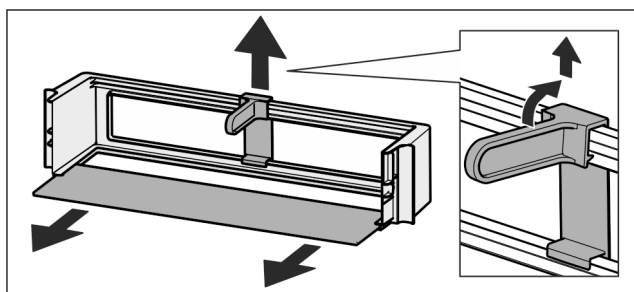
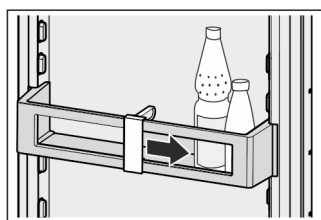


Fig. 7

- Les balconnets de contre-porte peuvent être démontés pour le nettoyage.

5.2.8 Utiliser le range-bouteilles.

- Afin que des bouteilles ne se renversent pas, déplacer le range-bouteilles.



5.2.9 Bacs à légumes

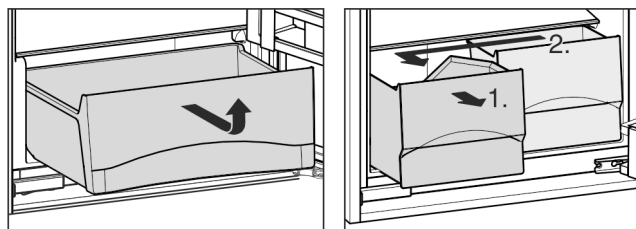


Fig. 8

5.3 Compartiment congélateur

Vous pouvez congeler des produits surgelés pendant plusieurs mois, préparer des glaçons et congeler des aliments frais dans le compartiment congélateur à une température égale ou inférieure à 0 °F (-18 °C).

La température ambiante dans le compartiment, mesurée avec un thermomètre ou un autre appareil de mesure peut osciller.

5.3.1 Congeler des aliments

Il est possible de congeler au maximum 2 kg d'aliments frais en 24 h.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de cet appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.



ATTENTION

Risque de blessure dû aux débris de verre !

Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.

- Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

- 4 h avant la congélation, mettre la température sur 41 °F (5 °C) ou plus froid.

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au cœur, ne pas dépasser les quantités suivantes par paquet :

- Fruits, légumes jusqu'à 2.2 lb (1 kg)
- Viande jusqu'à 5.51 lbs (2.5 kg)
- Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.
- Poser les aliments sur la tablette en les étalant et ne pas les mettre en contact avec des aliments déjà congelés afin que ces derniers ne dégèlent pas.
- Remettre la température sur la valeur initiale 24 h après y avoir placé les aliments.

5.3.3 Dégivrer les aliments

- Dans le compartiment réfrigérateur
- Au micro-ondes
- Dans le four/le four à chaleur tournante
- A température ambiante



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

- Ne pas recongeler des aliments décongelés.

- Uniquement retirer la quantité d'aliments requise. Traiter les aliments décongelés le plus rapidement possible.

6 Entretien

6.1 Dégivrage

6.1.1 Dégivrer le compartiment réfrigérateur



AVERTISSEMENT

Risque d'endommagement et de blessure

- Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le dégivrage que ceux recommandés par le fabricant .
- N'utilisez pas d'appareils électriques de chauffage ni de nettoyeurs vapeurs, de flammes nues ou de sprays de dégivrage.
- Ne pas retirer le givre avec des objets pointus.

Entretien

Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage s'évapore. Les gouttes d'eau sur la paroi arrière sont dues au fonctionnement et donc tout à fait normales.

- Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement pour permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.2).

6.1.2 Dégivrer le compartiment congélateur

Dans le compartiment congélateur une couche de givre resp. de glace se forme après une exploitation prolongée. Ceci est tout à fait normal. La couche de givre resp. de glace se forme plus rapidement si la porte est ouverte fréquemment ou si les aliments y déposés sont chauds. Une couche de glace plus épaisse augmente toutefois la consommation d'énergie. Nous recommandons de dégivrer régulièrement l'appareil.



ATTENTION

Risque de blessures et d'endommagement dû à la vapeur chaude !

- Pour dégivrer, ne pas avoir recours à des appareils de chauffage électriques ou des nettoyeurs au jet de vapeur, des flammes nues ou des aérosols spéciaux dégivrage.
- Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

- Couper l'appareil.
- ▷ L'affichage de la température s'éteint.
- ▷ Lorsque l'affichage de la température ne s'éteint pas, la sécurité enfants (voir 5.1) est active.
- Débrancher la prise.
- Emballer les denrées congelées dans du papier journal ou des couvertures et les entreposer dans un endroit frais.
- Laisser la porte du compartiment et de l'appareil ouverte pendant le dégivrage.
- Retirer les morceaux de glace détachés.
- Veiller à ce que l'eau de dégivrage ne coule pas dans l'encadrement de meuble.
- S'il y a lieu, essuyer plusieurs fois l'eau de dégivrage restante avec une éponge ou un torchon.
- Nettoyer le compartiment (voir 6.2)

6.2 Nettoyage de l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution !

- Débranchez la prise du réfrigérateur ou débranchez le câble d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- Ne pas endommager le circuit frigorigène.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

ATTENTION

Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !

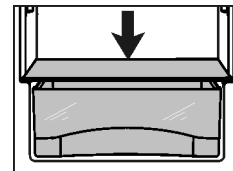
- Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
- Ne pas utiliser d'éponges à récureur ou abrasives ni de laine d'acier.
- Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif, granuleux ou contenant du chlore ou de l'acide.
- Ne pas utiliser de solvants chimiques.
- Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
- Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
- Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.
- Utiliser des chiffons doux et un détergent courant d'une valeur pH neutre.
- Pour l'intérieur de l'appareil, utiliser uniquement des détergents et des produits d'entretien non nocifs pour les aliments.

- **Vider l'appareil.**

- **Débrancher la prise.**



- Nettoyez à la main les **surfaces intérieures et extérieures en matière synthétique** avec de l'eau tiède et un peu de détergent.
- Nettoyer l'**orifice d'écoulement** : à l'aide d'un fin ustensile, par ex. un coton-tige, supprimer les dépôts.



- La plupart des **éléments d'équipement** peuvent être démontés pour le nettoyage : voir dans le chapitre correspondant.
- Laver à la main les **bacs** à l'eau tiède additionnée d'une petite quantité de produit à vaisselle.
- Les **autres éléments d'équipement** sont lavables en lave-vaisselle.
- Les **plateaux à roulettes du bac à légumes** peuvent également être lavés dans le lave-vaisselle.

Après le nettoyage :

- Frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.
- Rebrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.
- Y replacer de nouveau les aliments.

6.3 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne (voir Dysfonctionnements). Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !

► Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir Entretien) que par le S.A.V.

► Relever la désignation de l'appareil Fig. 9 (1), le n° de service Fig. 9 (2) et le n° de série Fig. 9 (3) sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.

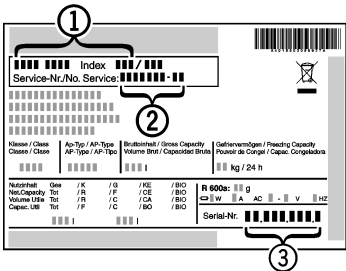


Fig. 9

- Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil Fig. 9 (1), le n° de service Fig. 9 (2) et le n° de série Fig. 9 (3).
- Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.
- Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.
- Les aliments resteront plus longtemps frais.
- Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

7 Dysfonctionnements

Votre appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie. Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

Erreur	Cause	Mesures à prendre
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas enclenché.	► Enclencher l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.	► Contrôler la fiche secteur.
	Le fusible de la prise n'est pas correct.	► Vérifier le fusible.
	Panne de courant	► Garder l'appareil fermé. ► Protéger les aliments : placer de la carboglace sur les aliments ou avoir recours à un congélateur décentralisé si la panne de courant persiste. ► Ne pas recongeler d'aliments décongelés.
Le compresseur fonctionne lentement.	Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.	► Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
	La fonction SuperCool est activée.	► Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.
Une LED clignote toutes les 5 secondes* plusieurs fois en bas à l'arrière de l'appareil (vers le compresseur).	Il y a un dysfonctionnement.	► S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
Les bruits sont trop forts.	Les compresseurs à vitesse variable* peuvent occasionner des bruits de fonctionnement divers en raison des différents niveaux de vitesse.	► Ce bruit est normal.

* selon le modèle et l'équipement

Dysfonctionnements

Erreur	Cause	Mesures à prendre
Un gargouille-ment et un clapotis.	Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.	► Ce bruit est normal.
Un léger clic.	Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.	► Ce bruit est normal.
Un bourdonnement. Le bruit est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.	L'activation de la fonction SuperCool, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.	► Ce bruit est normal.
	La température ambiante est trop élevée.	► Solution : (voir 1.2)
Bruits de vibrations.	L'appareil n'est pas stable sur le sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique provoquera des vibrations sur les objets et les meubles situés près de l'appareil.	► Vérifier le montage et aligner éventuellement à nouveau l'appareil. ► Espacer les bouteilles et les récipients.
L'affichage de température indique : F0 à F9.	Il y a un dysfonctionnement.	► S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
L'affichage de la température est allumé : DEMO.	Le mode démonstration est activé.	► S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes*.	La chaleur du circuit frigorifique est utilisée pour éviter la condensation d'eau.	► Ceci est normal.
La température n'est pas assez froide.	La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.	► Fermer la porte de l'appareil.
	L'aération et la ventilation sont insuffisantes.	► Dégager la grille d'aération et la nettoyer.
	La température ambiante est trop élevée.	► Solution : (voir 1.2) .
	l'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.	► Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. (voir Entretien)
	la température est mal réglée.	► Régler la température sur plus froid et vérifier au bout de 24 h.
	L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.).	► Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur.
	l'appareil n'a pas été installé correctement dans la niche.	► Vérifier si l'appareil a été correctement installé et si la porte se ferme correctement.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
L'éclairage interne ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas mis en marche.	► Mettre l'appareil en marche.
	La porte est restée ouverte plus de 15 min.	► L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. lorsque la porte est ouverte.
	L'éclairage à DEL est défectueux ou le recouvrement est endommagé :	 AVERTISSEMENT Risque de blessure dû à un choc électrique ! Des pièces sous tension se trouvent sous le cache. ► Faire remplacer ou réparer l'éclairage intérieur LED uniquement par le S.A.V. ou par un technicien qualifié spécialement formé.  AVERTISSEMENT Risque de blessures dû à la lampe à DEL ! L'intensité d'éclairage de la DEL correspond à la classe laser 1/1M. Lorsque le recouvrement est défectueux : ► Ne pas regarder directement le faisceau avec des lentilles optiques lorsque vous vous trouvez à proximité. Cela pourrait endommager les yeux.

8 Mise hors service

8.1 Arrêt de l'appareil

- Appuyer sur la touche On/Off Fig. 3 (1) pendant env. 2 secondes.
- ▷ Un long bip sonore retentit. L'affichage de température est foncé. L'appareil est coupé.
- ▷ S'il est impossible de couper l'appareil, cela signifie que la sécurité enfant est active (voir 5.1) .



8.2 Mise hors service

- Vider l'appareil.
- Sortir la fiche.
- Nettoyer l'appareil (voir 6.2) .



- Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

9 Elimination de l'appareil

Suivez les règles mises en place localement pour faciliter l'élimination de l'appareil. Les appareils usagés peuvent être dangereux. Contactez votre déchetterie locale pour de plus amples renseignements.



DANGER

Risque d'asphyxie!
Des enfants qui jouent risquent de s'enfermer dans l'appareil et s'asphyxier.
► Démonter la (les) porte(s).
► Enlever les tiroirs.
► Ne pas retirer les surfaces de rangement pour empêcher les enfants de monter dans l'appareil.



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution!
► Couper les broches de connexion du câble et les éliminer.
► Couper le câble de l'appareil retiré. Ne pas l'éliminer avec l'appareil.

Pendant et après l'élimination, veiller à ce que l'appareil ne soit pas stocké à proximité d'essence ou d'autres gaz et liquides inflammables.

Lors de l'évacuation de l'appareil usagé, veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique afin d'empêcher au réfrigérant contenu (indications sur la plaque signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

10 GARANTIE Liebherr

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS - Pendant deux ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour

GARANTIE Liebherr

réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS - Pendant cinq ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre du système scellé. Le « système scellé » est uniquement constitué du compresseur, du condenseur, de l'évaporateur, du déshydrateur et de tous les tubes de branchement.

GARANTIE LIMITÉE DE LA 6^{ÈME} À LA 12^{ÈME} ANNÉE - De la 6^{ème} à la 12^{ème} année à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, dans le système scellé (pièces seulement).

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE

Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de cette garantie doivent être exécutés par les représentants de service autorisés de Liebherr, à moins qu'autrement spécifié par Liebherr. Le service sera rendu sur place pendant les heures d'affaires normales. Cette garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage privé normal. Les détails relatifs à la garantie non-privée sont disponibles sur demande.

La garantie s'applique uniquement aux produits installés dans n'importe lequel des cinquante états des États-Unis ou dans le District de Columbia et au Canada. Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main-d'oeuvre nécessaires à la correction d'une défaillance causée par la négligence, un accident ou une mauvaise utilisation, entretien, installation, service ou réparation, incluant, mais sans être limité à, un retrait et une réinstallation incorrects du groupe compresseur-condenseur.

LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES TIENNENT EXPRESSÉMENT LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE LIEBHERR. LIEBHERR NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE CES GARANTIES OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPLICITE, IMPLICITE OU LÉGALE.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; les limitations ci-dessus peuvent par conséquent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour recevoir des pièces et/ou des services ainsi que le nom du représentant de service Liebherr autorisé le plus près de chez vous, contactez le concessionnaire ou le

distributeur Liebherr ou contactez le fournisseur national de service de Liebherr:

au USA: Service-appliances.us@liebherr.com, ou appelez 1-866-LIEBHER, 1-866-543-2437.

au Canada: www.euro-parts.ca, ou appelez 1-888-LIEBHER, 1-888-543-2437.

This page intentionally left blank.

Esta Página intencionadamente se marchó en blanco.

Cette Page a intentionnellement quitté le blanc.

For Service in the U.S.:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437

Service-appliances.us@liebherr.com
PlusOne Solutions, Inc.
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

For Service in Canada:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437

www.euro-parts.ca
EURO-PARTS CANADA
39822 Belgrave Road
Belgrave, Ontario, N0G 1E0
Phone: (519) 357-3320
Fax: (519) 357-1326



www.liebherr-appliances.com